ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة إيڤا درويشيان

1500 Լ.Ո. 72ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 180 (20344) ՇԱԲԱԹ, 9 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1999 10 ԷՋ

ՎՐԱՍՏԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏ Է ՄԻՋՆՈՐԴՈՒԹԻԻՆ ԿԱՏԱՐԵԼՈՒ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՏԱԳՆԱՊԻՆ ԼՈՒԾՄԱՆ ԳԾՈՎ

Կ'ԸՍԷ ՎՐԱՑԻ ՊԱՇՏՕՆԱՏԱՐ ՄԸ

ԹԻՖԼԻՍ, 8 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ).- Վրացական պետութեան միջազգային յարաբերութիւններու ծառայութեան փոխ նախագահ Շալվա Փիչխաձէ յայտնեց, որ եթէ Երեւան եւ Պաքու համաձայն գտնուին, Վրաստան պատրաստ է Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին լուծման գծով միջնորդութիւն կատարելու:

Նկատի ունենալով շրջանային գործակցութեան գործօնը, Հայաստանի եւ Ազրպէյճանի մերձեցման գծով Վրաստանի դերակատարութիւնը կը շեշտուի, յայտնեց Փիչխաձէ:

Ընդգծելով այս ամիս Թիֆլիսի մէջ նախատեսուած Անդրկովկասի երեք հանրապետութիւններու վարչապետներու հանդիպումին կարեւորութիւնը, Փիչխաձէ նշեց, որ շրջանային գործակցութեան ուղին կ'անցնի տագնապներու լուծման ճամբով:

ԴԺԳՈՒՀ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻ ՔԱՆՏԱՐԿԵԼՆԵՐՈՒ ԱՁԱՏ ԱՐՁԱԿՄԱՆ ՈՐՈՇՈՒՄԻ ԳԱՐԾԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՉԱՐԱՓԱԽՈՒԹԵՆԵՒՆ ԵՒ ՔՆԱԿԵՑՄԱՆ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒՄՈՎ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵՆԵՒՆ

ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻՔ ԿԸ ՄՏԱԾԵՆ *ՊՈՅԿՈՏ* ԵՆԹԱՐԿԵԼ ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԻՐԱՎԻՃԱԿԻ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 8 (ՌՈՅԹԵՐ).- Պաղեստինցիք ընդվզած են Իսրայէլի դէմ՝ դիտել տալով, որ անիկա կ'ուզէ իրենց պարտադրել 151 պաղեստինցի բանտարկեալներու ազատ արձակումը՝ անտեսելով խաղաղութեան համաձայնագիր մը, որ կը ճշդէ, թէ որոնք պէտք է ազատ արձակուին:

Պաղեստինցի գլխաւոր բանագնաց Սաէպ Ուրայքաթ քննադատեց Իսրայէլի կեցուածքը: Ան ըսաւ, որ իսրայէլացիք հաստատ կը մնան իրենց կեցուածքին վրայ, որ պաղեստինցիներէն կը պահանջէ կամ ընդունիլ, կամ մերժել ներկայացուածը: Ուրայքաթ շեշտեց, որ Իսրայէլ պէտք է վերատեսութեան ենթարկէ այս վերաբերումը եւ յարգէ ստորագրուած համաձայնագիրները:

Իսրայէլի վարչապետ Էհուտ Պարաք Վինգշաբթի գիշեր անորոշ ժամանակով յետաձգեց պաղեստինցի բանտարկեալներուն ազատ արձակումը, որ տեղի պիտի ունենար Ուրբաթ օր (երէկ): Յետաձգումը տեղի ունեցաւ, որովհետեւ պաղեստինցի եւ իսրայէլացի պատուիրակները չկրցան համաձայնութիւն մը գոյացնել՝ ապատ արձակուելիք բանտարկեալներուն մասին: Ուրայքաթ ըսաւ, որ Պարաք քաղաքական ճնշումի ենթարկուելով խափտեց Սեպտեմբեր 5ի համաձայնագիրը՝ երկար ժամանակէ ի վեր բանտարկուած 47 պաղեստինցիներու ազատ արձակուելու իրաւունքը խլելով եւ անոնց փոխարէն նոր բանտարկեալներ արձակելու որոշում տալով: Շարմէլ Շեյխի համաձայնագիրը կը նշէ, որ առաջին հերթին ազատ պիտի արձակուին այն պաղեստինցիները, որոնք իրենց բանտարկութեան ժամանակաշրջանին մեծ մասը անցուցած են:

Իսրայէլացի պաշտօնատարներ նախատեսեցին, որ բանտարկեալներու գծով տարակարծութիւնը շուտով լուծուի: Պաղեստինցի պաշտօնատարներ, սակայն դիտել տուին, որ Հինգշաբթի գիշերուան բանակցութիւններուն առկախուելէն ի վեր, նոր նիւթի մը թուականը չէ առաջարկուած:

Շար.ը՝ է.ջ 8

ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ 11 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻՆ

ՔՈՉԱՐԵԱՆ - ԱԼԻԵԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՆԱԽԻՋԵՒԱՆԻ ՍԱՀՄԱՆԱՄԵՐՁ ՍԱԴԱՐԱԿ ԳԻՒՂԻՆ ՄԷՋ

Հայաստանի եւ Ազրպէյճանի նախագահներ Ռոպէրթ Քոչարեան եւ Հայդար Ալիեւ, երկուշաբթի 11 Հոկտեմբերին, Նախիջեւանի Սադարակ սահմանամերձ գիւղին մէջ պիտի ունենան հանդիպում մը:

Հանդիպումին մասին համաձայնութիւնը գոյացած է երեկ, նախագահներուն մէջ տեղի ունեցած հեռաձայնային խօսակցութեան մը ընթացքին:

Շար.ը՝ է.ջ 8

ԱԼԻԵԻ ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆԸ՝ ԿԻՒԼԻԳԱՏ ՀՐԱԺԱՐԵՑԱՒ

ՊԱՔՈՒ, 8 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ).- Ազրպէյճանի նախագահին արտաքին քաղաքականութեան հարցերու խորհրդական Վաֆա Կիւլիգատէ հրաժարեցաւ, կը յայտնէ «Թուրան» լրատու գործակալութիւնը:

Տակաւին յստակ չէ, թէ նախագահ Հայդար Ալիեւ պիտի ընդունի՞ հրաժարականը թէ ոչ:

Կիւլիգատէ կը նկատուէր իբրեւ արեւմտամէտ արեւելում ունեցող դիւանագէտ մը, որ կը պնդէր, թէ Միացեալ Նահանգներ միայն կրնան լուծել Լեռնային Ղարաբաղի տագնապը:

ՆԱԽԱԳԱՀ ՔՈՉԱՐԵԱՆԻ ԼԻԲԱՆԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐՈՒ ԾԻՐԻՆ ՄԷՋ

ԴԵՍՊԱՆ ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՈՒՆԵՑԱՒ ՆԱԽԱՐԱՐ ՊԱՅՏՈՒՆԻ ՀԵՏ

Լիբանանի մէջ Հայաստանի դեսպանութիւնը հաղորդագրութեամբ մը կը յայտնէ, որ Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի Նոյեմբերին Լիբանան կատարելիք այցելութեան նախապատրաստական աշխատանքներու ծիրին մէջ, Լիբանանի մէջ Հայաստանի դեսպան Արման Նաւասարդեան հանդիպումներ ունեցած է Լիբանանի մշակոյթի եւ բարձրագոյն կրթութեան նախարար Մոհամմէտ Եուսէֆ Պայտունի եւ Լիբանանեան համայսարանի նախագահ Ասաատ Տիապի հետ:

Շար.ը՝ է.ջ 8

ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԱՅՍՕՐ Կ'ԱՄԲՈՂՋԱՑՆԷ 2000 ԹՈՒԱԿԱՆԻ ՊԻՒՏՃԷԻՆ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄԸ

Նախարարաց խորհուրդը այսօր կէսօրին կը գումարէ այս շաբթուան իր երրորդ նիստը, ամբողջացնելու համար քննարկումը 2000 թուականի պիւտճէին:

Այս նիստին նախօրեակին, ելեմուտքի նախարար Ժորժ Քըրմ երէկ հանդիպում մը ունեցաւ Լիբանանի տնտեսական չրջանակներուն հետ՝ քննարկելով պետութեան եկամուտները աւելցնելու միջոցները: Այս ժողովը անդրադարձաւ բազմաթիւ միջոցներու, որոնց մասին, սակայն, չուզեց արտայայտուիլ նախարար Քըրմ՝ սպասելով նախարարաց խորհուրդի այսօրուան նիստին:

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԸՍ ԿԸ ՊԱՏԱՍԽԱՆԷ

Ընտրական օրէնքին եւ այս գծով վարչապետ Հրսի վերագրուած մամլոյ յօդուածներուն պատասխանելով, վարչապետ Հրսի գրասենեակը երէկ հրապարակեց հաղորդագրութիւն մը՝ ընդգծելով, որ իրենց վերագրուած յօդուածները հիմնովին չինծու են եւ մաս կը կազմեն կառավարութեան եւ վարչապետին անձին դէմ չդիմացգերծրուած արշաւին:

Հաղորդագրութիւնը նշեց, որ թերթի մը կողմէ տրուած յօդուածները, ըստ որուն, վարչապետ Հրսը առաջարկած է բոլոր նահանգները, ներառեալ Պէյրութը, բաժնել երկու ընտրաշրջաններու, հիմնովին սուտ է, եւ վարչապետը նման առաջարկ չէ կատարած որեւէ ժամանակ:

ՆԵՐՍԷՍ ՊԵՏՐՈՍ ԺԹ. ԹԱՐՄՈՒՆԻ ԸՆՏՐՈՒԵՑԱՒ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ - ՊԱՏՐԻԱՐՔ

Երէկ, առաւօտեան ժամը 11:30ին, Զմմառու վանքին մէջ տեղի ունեցաւ հայ կաթողիկէ եկեղեցւոյ եպիսկոպոսական Սիւնհոդոսին դռնփակ եւ կարճատեւ հանդիպում մը, որուն աւարտին յստակ դարձաւ, որ Կաթողիկէ հայոց ԺԹ. կաթողիկոս - պատրիարք ընտրուած է Եգիպտոսի հայ կաթողիկէ համայնքի առաջնորդ Պետրոս եպս. Թարմունի, պատրիարքական անունով՝ Ներսէս Պետրոս ԺԹ. Թարմունի:

Այնուհետեւ, եպիսկոպոսաց Սիւնհոդոսը վանքի տաճարին մէջ կատարեց գոհաբանական աղօթք, հանդիսապետութեամբ նորընտիր կաթողիկոս - պատրիարքին, որ յետ արարողութեան ընդունեց հոգեւոր հայրերուն եւ կաթողիկէ համայնքի երեսփոխան ժաք Չուխատարեանի շնորհաւորութիւնները:



Հրաժարեալ պատրիարք Յովհաննէս Պետրոս ԺԸ. Գասպարեան կը շնորհաւորէ իր յաջորդը



Գոհաբանական աղօթք՝ հանդիսապետութեամբ նորընտիր կաթողիկոս - պատրիարքին

Նկարները՝ ՐԱՖՖԻ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆԻ

ՀԱՄԱՌՕՏ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ



Նորընտիր կաթողիկոս պատրիարք Ներսէս Պետրոս ԺԹ. Թարմունի

Ամենապատիւ Ներսէս-Պետրոս ծնած է Գահիրէ, 17 Յունուար 1940ին, հինգերորդ զաւակը իորայէս հաւատացեալ եւ ութ զաւակներու տէր ընտանիքի մը:

Իր նախնական եւ երկրորդական ուսումը ստացած է Գահիրէի Ֆրէրներու քոլէճին մէջ:

Կանուխէն քահանայական կոչում զգալով, ան ղրկուած է Հռոմ, Լեւոնեան Հայ Դպրեվանքը, եւ յաճախած է Յիսուսեան Հայրերու Գրիգորեան Համալսարանը՝ հոն ուսանելով փիլիսոփայութիւն եւ աստուածաբանութիւն:

Կուսակրօն քահանայ ձեռնադրուած է Գահիրէ՝ 15 Օգոստոս 1965ին, ձեռամբ թեմին առաջնորդ Ռափայէլեպս. Պայեանի եւ անմիջապէս ստանձնած է Գահիրէի հայ կաթողիկէ ժողովրդապետութեան պատասխանատուութիւնը՝ օժանդակելով Գեր. Յովհաննէս վրդ. Գասպարեանի, հետագային՝ Յովհաննէս-Պետրոս ԺԸ. կաթողիկոս-պատրիարք:

1968էն 1990, եղած է ժողովրդապետ Հելիոպոլսոյ (Գահիրէի մաս) Սրբուհի Թերեզա եկեղեցւոյ՝ յատկապէս քաջալերելով զանազան հոգեւոր շարժումներու գործունէութիւնը:

18 Փետրուար 1990ին, Եգիպտոսի հայ կաթողիկէ թեմին առաջնորդ օծուած է, ձեռամբ Ամեն. Յովհաննէս-Պետրոս ԺԸ.ի:

Վեց տարի, 1992էն 1997, իբր անդամ Եգիպտոսի կաթողիկէ նուիրապետութեան, ան ընդհանուր քարտուղարի պաշտօն վարած է Եգիպտոսի կաթողիկէ Եկեղեցիներու Հովուական Խորհուրդին:

Իբր անդամ Հայ Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ Եպիսկոպոսաց Սիւնհոդոսին, ան եղած է յաջորդաբար

- Անդամ երեք Եպիսկոպոսներու յատուկ Խորհուրդին՝ կառավարելու համար Պատրիարքական Աթեաը, 1993էն 1995:
- Նախագահ Քահանայական Կոչումներու Պատրիարքական Յանձնախումբին՝ 1993էն 1995:
- Անդամ Հայ Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ Մնայուն Սիւնհոդոսի՝ 1991էն ի վեր:

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԱՏԵԱՆԻ ՄԸ ՎՃԻՌՈՎ

ՋԻԼԻԻ ՆԱԽԿԻՆ ԲՌՆԱՏԷՐ ԱՈՒԿՈՒՍԹՕ ՓԻՆՈՇԷ ՍՊԱՆԻՈՅ ՊԻՏԻ ՅԱՆՁՆՈՒԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Բրիտանական ատեան մը երէկ վճռեց, որ Ջիլիի նախկին բռնատէր Աուկուսթօ Փինոչէ կրնայ Սպանիոյ յանձնուիլ դատավարութեան ենթարկուելու համար:

83 տարեկան Փինոչէ, որ հիւանդութեան պատճառով դատարան չէր գտնուեր, յայտարարեց, որ ինք մեղաւոր չէ այն յանցանքներուն, որոնց համար Սպանիա կ'ուզէ գինք դատել: Փինոչէ աւելցուց, որ սպանացի դատախազին կողմէ հրապարակուած ամբաստանութիւնները քաղաքական դրդապատճառներ ունին:

«Ջիլիի մէջ տեղի ունեցած իրադարձութիւնները որեւէ կապ չունին Սպանիոյ հետ», ըսաւ ան:

Փինոչէ մէկ տարի առաջ ձերբակալուած էր Լոնտոնի մէջ: Բրիտանիոյ իշխանութիւնները ընդառաջած էին սպանացի դատաւորի մը խնդրանքին: Պայթասար Կարգոն Փինոչէն կ'ամբաստանէ քաղաքական հակառակորդները կազմակերպուած կերպով չարչարանքի ենթարկելու յանցանքով:

Բրիտանացի դատախազ Ռոնըլտ Պարթըլ վճռեց, որ Փինոչէ Սպանիոյ կրնայ արտայանձնուիլ 35 ամբաստանութիւններուն համար: Ան աւելցուց, սակայն, որ Փինոչէ բնակարանային կալանքի տակ կը մնայ մինչ իր ճակատագիրին մասին օրինական ճակատամարտը կը չարունակուի: Փինոչէի փաստաբանները 15 օր պայմանաժամ ունին վերադատ ատեան ներկայանալու՝ վճիռը վերատեսութեան ենթարկելու դիմումը ներկայացնելու համար:

ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐ

•Ջիլիի մէջ մարդկային իրաւանց պաշտպան խմբակներ ուրախութեամբ ողջունեցին բրիտանական ատեանին վճիռը:

Անոնք ըսին, որ երկար ատենէ ի վեր կը սպասէին այս վճիռին, որ ի վերջոյ իրականութիւն դարձաւ:

•ՋՈՒԻՅԵՐԻԱՅի բարձրաստիճան դատախազ մը ողջունեց վճիռը՝ դիտել տալով սակայն, որ Բրիտանիա պէտք չէ վերատեսութեան ենթարկէ գայն, երբ վերադատ ատեան ներկայանան Փինոչէի փաստաբանները:

•ՍՊԱՆԻՈՅ կառավարութիւնը վերստին հաստատեց, որ պիտի յարգէ բրիտանական վճիռը: Կառավարութեան բանբերը յոյս յայտնեց, որ Փինոչէի դատավարութեան գծով ծագած հարցերը ժխտական անդրադարձ չունենան Սպանիա-Ջիլիի առեւտրական կապերուն վրայ:

•ՋԻԼԻԻ կառավարութիւնը չհակադարձեց, այլ պարզապէս յայտնեց, որ կ'ուզումնասիրէ բրիտանական ատեանին վճիռը, որ անակնկալ մը չէր:

Ջիլիցի ծերակուտականներ, սակայն, դատապարտեցին վճիռը: Անոնք ըսին, որ վճիռը միջամտութիւն է գերիշխան պետութեան մը ներքին հարցերուն:

•ՓԻՆՈՇԷի արտայանձնումը պահանջող սպանացի դատաւորը գոհունակութեամբ ընդունեց վճիռը:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԵՐԵՒԱՆ, 25 - 26 - 27 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ
ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍ - ՎԱՃԱՌՔ

ԵՐԵՒԱՆ, 25 - 26 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ
ՀԱՅԱՍՏԱՆ - ԼԻԲԱՆԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ Բ. ՀԱՍԱԳՈՒՄԱՐ

Լիբանանեան պատուիրակութիւնը կը գլխաւորէ տնտեսութեան եւ ճարտարարուեստի նախարար

ՆԱՍԷՐ ՍԱԻՏԻ

Կազմակերպութեամբ՝

Լիբանանի Ճարտարարուեստի Տէրերու Ընկերակցութեան
Լիբ. Առեւտուրի, Ճարտարարուեստի եւ Գիւղատնտեսութեան պալատներու համադաշնակցութեան
եւ Հայաստանի Արդիւնաբերողներու եւ Գործարարներու Միութեան

Գործակցաբար՝

Պէյրութի Առեւտրականներու Միութեան, Լիբանանի Դրամատուներու Ընկերակցութեան
եւ Լիբանանի Հայ Գործարարներու Ընկերակցութեան

Արձանագրութեան եւ յաւելեալ մանրամասնութեանց համար
Հեռաձայնել. 01-350280/1/2 կամ 04-711117 թիւերուն

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱՑ ՏՕՆԻՆ ԵՒ ԴՊՐԵՎԱՆՔԻ ՎԵՐԱՄՈՒՏԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

Յառաջիկայ Կիրակի, 10 Հոկտեմբերին, Սրբոց Թարգմանչաց Վարդապետաց տօնին եւ Դպրեվանքի 70րդ (1999-2000) տարեշրջանի բացման առիթով, հանդիսաւոր սուրբ պատարագ պիտի մատուցուի Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ:

Պիտի պատարագէ եւ պիտի քարոզէ դպրեվանքի տեսուչ

ԳԵՐՊ. Տ. ՇԱՀԱՆ Ծ. ՎՐԴ. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Եկեղեցական արարողութեանց պիտի հանդիսապետէ Ս. Աթոռոյս վեհափառ հայրապետ

Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Պատարագեն ետք, վեհարանի դահլիճին մէջ վեհափառ հայրապետը իր հայրական պատգամը եւ օրհնութիւնը պիտի փոխանցէ Դպրեվանքի սաներուն եւ ներկայ ժողովուրդին:

Սիրով կը հրաւիրուի հաւատացեալ ժողովուրդը սուրբ պատարագին ընդմէջէն հաղորդուելու Սրբոց Թարգմանչաց խորհուրդով:

ԴԻՒԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԻ

Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ՎԵՐԱՄՈՒՏ

Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիաս մասնաճիւղի սկաուտ խորհուրդն ու խմբապետական կազմը կը հրաւիրեն իրենց տարազաւորները, մասնաճիւղի վերամուտի առաջին հաւաքին, Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, առաւօտեան ժամը 9:00ին, Ազգային Եղիշէ Մանուկեան վարժարանէն ներս:

Նոր անդամներ կ'ընդունուին 10, 17 եւ 24 Հոկտեմբերին նոյն վայրին մէջ:

Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍ
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻ
ՍԿԱՈՒՏ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
ԵՒ ԽՄԲԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿԱԶՄ

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Զեփիւռ Փափագեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Գէորգ Փափագեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Սարգիս Փափագեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Մանուէլ Սերայտարեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Արչակ Էմմաեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յակոբ Սարգիս
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբօր, հօրեղբօր եւ հարազատին՝

ԱՒԵՏԻՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ

մահր, որ պատահեցաւ Շաբաթ, 2 Հոկտեմբեր 1999ին, Լաս Վեկասի մէջ, սրտի տապնապի պատճառով:

Թաղման արարողութիւնը պիտի կատարուի Շաբաթ, 9 Հոկտեմբեր 1999ին, Լաս Վեկասի մէջ:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մաղթագիր:

ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Սարգիս Գարապաչեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Կարապետ Կարապետեան եւ գաւակունք
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Թիւթիւնճեան եւ գաւակ
Տիկին Մելինէ Քէհէեան
Տէր եւ տիկին Սարգիս Քէհէեան եւ գաւակունք
Քրիշեան ընտանիք
Միրգոյեան ընտանիք
Քանաան ընտանիք
եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր, քրոջ, հօրաքրոջ, մօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ՄԱՐԻ ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ
(Ծնեալ՝ 1930)

մահր, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 7 Հոկտեմբեր 1999, կէսօրուան ժամը 12:00ին, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Ուրբաթ, 8 Հոկտեմբեր 1999, կէսօրէ ետք ժամը 2:00ին, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

•Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մաղթագիր:

•Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Անթիլիաս. Փաուար, Ուրբաթ 8, Շաբաթ 9 եւ Կիրակի 10 Հոկտեմբերին:

•Կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւններ կատարել Ազգային Մերձաւորին:

ՎԱՏԻԿԱՆԻ ԵՒ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՀԱՆԴԻՊԻՆ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

Հրաւէրովն ու նախագահութեամբը Արամ Ա. կաթողիկոսին, յառաջիկայ Մայիսի 24էն 29ին, Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի եւ Վատիկանի ներկայացուցիչները աշխատանքային ժողով մը պիտի գումարեն Անթիլիասի Մայրավանքին մէջ: Շուրջ վաթսուն բարձրաստիճան պատասխանատուներ պիտի մասնակցին այս ժողովին, ներառեալ Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի ընդհանուր քարտուղարը եւ Վատիկանի միջեկեղեցական յարաբերութեան բաժանմունքի նախագահ կարտինալ Քասիտին: Այս առիթով նաեւ յատուկ հանդիսութիւններ տեղի պիտի ունենան կաթողիկոսարանին մէջ:

Յայտնենք, թէ անցնող մի քանի օրերու ընթացքին, վեհափառ հայրապետը միջեկեղեցական խորհրդակցութիւններ ունեցաւ Կիպրոսի եւ Ժընեւի մէջ: Վեհափառը երէկ գիշեր վերադարձաւ Անթիլիաս:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ «Մ. ԵՒ Հ. ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ» ՃԵՄԱՐԱՆ

ՀԵՌԱԽՕՍԱՀԱՅԻՆ ՆՈՐ ԹԻԻԵՐՆ ԵՆ՝

04 - 712602 - 3 - 4

Իսկ Համազգայինի «ՆՇԱՆ ՓԱՒԱՆՃԵԱՆ» ճեմարանի հեռաձայնի թիւերն են.
01 - 375408 - 9

MULTISERVICE MASTER MALL

ՁԱՅՆԻ ՍԱՐՔԱԻՈՐՈՒՄ ԱՄԷՆ ԱՌԻԹԻ ՀԱՄԱՐ

Խրախճանք, *քոքթէյլ*, երիտասարդական հաւաքոյթ, հաշվերոյթ-պարահանդէս, երգահանդէս եւ այլն:

Դիմել հեռաձայնի 01-261519 եւ 01-254383 թիւերուն:

E-mail: orizon99@Inco.com.lb.

ՀՅԴ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

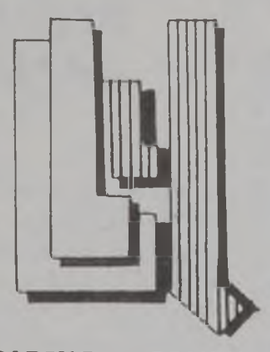
ՀԱՇԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Տեղի կ'ունենայ Շաբաթ, 30 Հոկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 9:00էն սկսեալ հաշտարան «ԱԼ ԱՄԻՆԷ»ի մէջ, Հազմիէ:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՀԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ինչպէ՞ս կը պատկերացնես ապագադ
Շուարա՞ծ ես
Մի՛ վարանիր դժուարութիւններու դիմաց
Դիմէ՛ Ազգային Արհեստից վարժարան հոն կը գտնես դէպի յաջող ապագայ ուղղութիւնդ՝
Նիւթի եւ ժամանակի ընտրութիւնը քեզմէ՛
Կատարելագործումը եւ ամբողջացումը մեզմէ՛
Ուրեմն՝ միացիր մեզի եւ մասնակցիր հետեւեալ դասընթացքներուն՝-

*** WINDOWS 98 - EXCEL - WORD - INSTANT ARTIST - AUTOCAD**



INTERNET WEB - GRAPHIC DESIGN

COREL DRAW - DESIGN - TICKETING

GENERAL ACCOUNTING - MECHANICS

STYLIST/MODELIST - MAKE-UP

HAIRDRESSING - GOLDSMITH/WAX

*** REPARING : - COMPUTER HARDWARE...**
- CELLULAR

*** LANGUAGES : ENGLISH - FRENCH - ITALIAN - GERMAN.**

ՏԱՆՕԹ 1- Կրնան դիմել 13 - 73 տարեկան անհատներ:

ՏԱՆՕԹ 2- Վերոյիշեալ դասընթացքները տեղի կ'ունենան կ.ե. ժամը 4:30էն սկսեալ եւամսեայ կամ վեցամսեայ դրութեամբ:

ՏԱՆՕԹ 3- Յատուկ դասընթացքներ տիկիններու եւ օրիորդներու համար կ. ու. ժամը 9:30 - 12:00:

ՏԱՆՕԹ 4- Կառատունը ապահովուած է:

Մանրամասնութեանց համար կարելի է հեռաքրքրուիլ վարժարանի քարտուղարութեան մօտ:

Հասցէ- Նոր Ամանոս - Տորա
Հեռ. 01 / 263955 - 257396 - 03 / 817430
Email : ants@dm.net.lb

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՀԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԸՍ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՆԱԽԱՐԱՐ ՍԱԻՏԻՆ

Վարչապետ Հրս երէկ ընդունեց այցելութիւնը տնտեսութեան եւ առեւտուրի նախարար Նասէր Սաիտիի, որուն վերապարձած էր Մ. Նահանգներ եւ Քանատա տուած իր պաշտօնական այցելութենէն:

Նախարար Սաիտի վարչապետին փոխանցեց իր այցելութեան արդիւնքները, որ բնդգրկած էր պաշտօնական չրջանակներ եւ հոն գտնուող լիրանանեան գաղութի երեւելիները: Այս արդիւնքներուն հիմնականը պէտք է նկատել լիրանանցի արտերկրացի առեւտրականներու համագումար մը կայացնելու առաջարկը, զոր ողջունեց վարչապետ Հրս: Համագումարը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ տարուան Մարտ ամսուան մէջ:

Քանատա իր այցելութեան ընթացքին, նախարար Սաիտի տեսակցութիւն մը ունեցած է Քանատայի արտաքին առեւտուրի նախարարին հետ, որ խոստացած է օժանդակութիւն տրամադրել Լիրանանի:

ԾԱԽՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

Զալքա, Պիաութի շըրջան: 125 քառ. մեթր առաւել սենեակ մը տանիքը: Գեղատեսիլ դիրք: Միայն 45,000 $: Հեռ. 03 - 810905:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

FIVE FOR CLEANING հաստատութիւնը Պուրճ Համուտի բնակիչներուն կը տեղեկացնէ, թէ քաղաքապետութեան հետ համաձայնութեամբ, կը տանձնէ աղբերը տուներէն եւ խանութներէն հաւաքելու աշխատանքը:

FIVE FOR CLEANING ամսական 10,000 լ. ոսկիի դիմաց իր յաճախորդներուն կը տրամադրէ մաքրութեան վերաբերեալ չորս տարբեր պիտոյքներ:

Հաստատութիւնը կը յայտնէ, թէ կը տանձնէ շէնքի աստիճանները եւ մուտքերը ձրիօրէն լուալու աշխատանքը, եթէ շէնքի բոլոր բնակիչները մասնակցին այս ծրագրին: Ան կը տանձնէ նաեւ բնակարանները մաքրատներու դէմ դեղելու աշխատանքը վեցամսեայ դրութեամբ:

Մասնակցութեանց համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն.

03/392435 03/260207
03/875425 03/667617
03/882581

«ԿԱՐԿԱՋ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԵՌԱՏԵՍԻԼԷՆ

Վաղը, Հայաստանի Պետական հեռատեսիլի կիրակնօրեայ առաւօտեան «ԲԱՐԵԻ» յայտագիրէն դիտեցէք ակնարկ մը, նուիրուած Համազգայինի «Բարսեղ Կանաչեան» երաժշտական քոլէճի «ԿԱՐԿԱՋ» եւ Շուշիի «ՎԱՐԱՆԴԱ» երգչախումբերուն:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ռապիէ, Քըպէյղի, Նաքքաշ, Առւքար, Մթայլէպ, Էլիսար, Պէյթ Գօգօ, Մազրաաթ Եաշուն եւ Պէյթ Շաար շրջաններու բնակիչները այսուհետեւ կրնան «ԱԶԴԱԿ» ստանալ ամէն առաւօտ, ուղղակի իրենց բնակարանը:

Բաժանորդագրուելու համար դիմել՝ «ԱԶԴԱԿ», հեռ. 01-258526:

ՋՄԵՌՆԱՅԻՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

Երկուշաբթի, 11 Հոկտեմբեր 1999էն սկսեալ, երեսփոխանական գրասենեակը այցելուներ կ'ընդունի ամէն երկուշաբթի, Չորեքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը, կէսօրէ ետք, ժամը 4:00էն մինչեւ 6:00:

Գրասենեակի հեռաձայնի նոր թիւն է
01 - 259881:

ՅԱՍՈՒԿ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ՀԱՒԱՏԱՑԵԱԼՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ՇԱՐԱԿԱՆԻ ՈՒՍՈՒՑՈՒՄ

Լիբանանի թեմի Կրօնական ժողովը, համագործակցութեամբ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն հռչակման 1700ամեակի բաժանմունքին, սիրով կը հրաւիրէ մեր հաւատացեալները, յատկապէս երիտասարդութիւնն ու ուսանողութիւնը, հաւաքաբար աղօթելու եւ սորվելու հայ եկեղեցւոյ շարականները:

Ս. Յակոբ (Էշրեֆիէ), Ս. Յովհաննու Կարապետ (Հայշէն), Ս. Յարութիւն (Խալիլ Պատաուի), Ս. Գէորգ (Ն. Հաճըն), Ս. Նշան (Քաղաք) եկեղեցիներու ծիսակիններուն համար, ամէն Ուրբաթ, կէսօրէ ետք ժամը 7:00ին, Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ (Էշրեֆիէ):

Ս. Աստուածածին (Նոր Ատանա), Ս. Քառասնից Մանկանց (Նոր Մարաշ), Ս. Սարգիս (Նոր Սիս), Ս. Վարդանանց (Նորաշէն), Ս. Յարութիւն (Ձիւնի) եկեղեցիներու ծիսակիններուն համար, ամէն Երկուշաբթի, կէսօրէ ետք ժամը 7:00ին, Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ (Նոր Ատանա):

- Սրուան Շարականի ուսուցում:
- Երեկոյեան ժամերգութիւն - ժողովուրդի մասնակցութեամբ եւ կատարողութեամբ:
- Հոգեւոր խորհրդածութիւն:
- Հարց - պատասխանի պահ:

ԱՌԱՆՁԻՆ ԺԱՄԵՐԳՈՒԹԻԻՆ

Երկուշաբթի, 11 Հոկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 7:00ին Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ:

- Ուրբաթ, 15 Հոկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 7:00ին, Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, Էշրեֆիէ:

Բացառիկ առիթներ ինքնամփոփման եւ հոգեփոխութեան:

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ
ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ
ԱՆԳԼԵՐԷՆ

Պուրճ Համուտ, Արաքս Փողոց, Հեռ: 01/260504 254938/9, Ֆաքս: 01 262955, Email: mesrobca@dm.net.lb *Web page: www.mesrobian.com*

1999-2000 ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ

ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՍ ՎԵՐՋԻՆ ՁՈՅԳ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐԸ

ՑԵՐԵԿԱՅԻՆ ԲԱԺԻՆԻ ԲԱՑՈՒՄ (A.M.)

ՆՈՐԱԿԱՌՈՅՑ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ (750 m²)

ՌԱՏԻՈՆԱԼ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ (B.T.)
A.M. 8h:00 →13h:00 P.M. 15h:30 →19h:00

ՄԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ԱՐՈՒԴ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔՆԵՐ
A.M. 8h:00 →13h:00 P.M. 16h:00 →21h:00

Արձանագրութիւններ Հինգշաբթի 16 Սեպտ. 1999-էն սկսեալ, առաւ. ժամը 9:00էն, երեկ. ժամը 8:00

ԿԻՊՐՈՍ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ԿՂԶԻՒՆ ՎԵՐԱՄԻԱՑՄԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԵՐԸ ԿԱՊԵԼ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԱՆԴԱՄԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԴԻՄՈՒՄԻՆ

Կիպրոս կը մերժէ ուշացնել կղզիին վերամիացման բանակցութիւնները՝ վանունք կապելով Թուրքիոյ Եւրոպական Միութեան անդամակցութեան դիմումնագիրի վերաւտեսութեան, որ հաւանաբար տեղի պիտի ունենայ Դեկտեմբերին:

Կառավարութեան բանբեր Միքալիս Փափափեթրու ըսաւ, որ Կիպրոս դժգոհ է, որովհետեւ կ'առաջարկուի բանակցութիւններուն վերսկսիլ Եւրոպական Միութեան Հելսինքիի գերաստիճանին (6 Դեկտեմբեր) անմիջապէս առաջ: Եւրոպական Միութեան անդամ երկիրներ առաջարկած են Թուրքիոյ անդամակցութեան ծրագիրը վերստին քննարկել Հելսինքիի գերաստիճանին: Փափափեթրու շեշտեց, որ Կիպրոս չ'ուզեր գերաստիճանէն քանի մը օր առաջ բանակցութիւններ կատարել, որովհետեւ գերաստիճանին, եւրոպական երկիրներ ճնշում պիտի բանեցնեն Յունաստանի վրայ, որպէսզի չմերժէ Թուրքիոյ անդամակցութիւնը՝ առարկելով, որ մերժումը ժխտական ազդեցութիւն կը գործէ Կիպրոսի վերամիացման բանակցութիւններուն վրայ:

Կիպրոսի վերամիացման բանակցութիւնները պիտի վերսկսին Հոկտեմբերին, սակայն յետաձգուեցան: Ցարդ յստակ չէ, թէ երբ տեղի պիտի ունենան անոնք:

(ՌՈՅԹԵՐՉ)

ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԷՍ

ՎԱՐՈՒԺԱՆ ՄԱՐՏԻՐԵԱՆԻ

ՓԱՅՏԷ ՔԱՆԴԱԿՆԵՐ

Բարձր հովանաւորութեամբ՝
Զբօսաշրջութեան եւ կենսոլորտի նախարար
ԱՐԹԻՒՐ ՆԱԶԱՐԵԱՆԻ

Բացում՝ Երկուշաբթի, 11 Հոկտեմբեր 1999, երեկոյեան ժամը 7:00ին, զբօսաշրջութեան նախարարութեան ապակեպատ սրահին մէջ, Համրա:

Ցուցահանդէսը բաց է ամէն օր, մինչեւ 18 Հոկտեմբեր 1999, առաւօտեան ժամը 10:00էն 12:00 եւ կէսօրէ ետք ժամը 5:00էն 9:00:

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԱՊԱԳԱՅԻ ՄԸ ՀԱՄԱՐ...
ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՃԱՄԲԱՆ

ՓՕԼԻԿԼՈԹ

ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԵԹԷ...

- Եթէ միջնակարգ դասարանի աշակերտ ես, արձանագրուէ նախապատրաստական դասարանի:
- Եթէ պրրէօվէ դասարան յաջող ես, արձանագրուէ պաքալօրէայի Ա. դասարան:
- Եթէ պաքալօրէայի քննութեանց յաջողած ես, արձանագրուէ վարժարանիդ ճեմելատրահական (TS) դասարան:

Արձանագրութիւն՝ ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:00էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:00: Տորա. հեռ. 01 - 251320. 03-299484: Տէր եւ տիկոր ՊԵՏՐՈՍ ՇԵՄՄԵՍԵԱՆ:

• Պեռլևաձի մասնաճիւղ դիմել՝ ԺԱՌ ՏԱՂԼԵԱՆի եւ ՐԱՖՖԻ ԳԷՈՐԳԵԱՆի (այնճար), հեռ. 03 - 272676:

Լ. Ը. ԽԱԶԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԿՐԹԱՆՊԱՍՏԻ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Լ. Ը. Խաչի Շրջանային Վարչութեան երկրորդական վարժարաններու սաներուն կրթանպաստի արձանագրութիւնները, 1999-2000 տարեշրջանի համար, կը սկսին Երկուշաբթի, 11 Հոկտեմբերին եւ կ'երկարին մինչեւ 20 Հոկտեմբեր 1999, ամէն Երկուշաբթի, Երեքշաբթի, Չորեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը, առաւօտեան ժամը 9:00էն 12:00, Լ. Ը. Խաչի «Արաքսի Պուլղուրճեան» ընկերաբժշկական կեդրոնին մէջ, Վրդ յարկ:

ՄԱՆՈՒԹ.- Կը խնդրուի թեկնածուներէն իրենց հետ ունենալ անձնաթուղթի կամ իխրաժ քայտի պատճէնը եւ նախորդ տարուան նիշերը:

ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻ ԵՒ ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆԻ ԴԱՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒ

ԿՐԹԱՆՊԱՍՏԻ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Լ. Ը. Խաչի բոլոր մասնաճիւղերու կրթանպաստի արձանագրութիւնները, 1999-2000 տարեշրջանի համար, տեղի պիտի ունենան Լ. Ը. Խաչի մասնաճիւղերու կեդրոններուն մէջ, Երկուշաբթի, 11 Հոկտեմբերէն մինչեւ Շաբաթ օրերէն մինչեւ Չորեքշաբթի, 20 Հոկտեմբեր 1999, ամէն օր առաւօտեան ժամը 10:00էն 12:00, բացի Շաբաթ օրերէն:

Լ. Ը. ԽԱԶԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՄԱԼԵԶԻԱՑԻ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐ ԿԸ ԲՈՂՈՔԵՆ ԻՐԵՆՑ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ ՏԷՅՎԻՏ ԼԵՒԻԻ ՀԵՏ

ՔՈՒԱԼԱ ԼԱՄՓՈՒՐ, 8 (ՌՈՅԹԵՐՉ).- Մօտաւորապէս երեք հարիւր մալեզիացի ուսանողներ Ուրբաթ օր խաղաղ ցոյց մը կազմակերպեցին, բողոքելու համար արտաքին գործոց նախարարին եւ անոր իսրայէլացի պաշտօնակիցին միջեւ տեղի ունեցած հանդիպումին դէմ:

Ուսանողները այրեցին իշխող կուսակցութեան դրօշակները, յայտնեցին ականատեսներ: Ցուցարարները նախ հաւաքուեցան մայրաքաղաքին մզկիթներէն մէկուն դիմաց եւ ապա՝ քայլարշաւ մը կազմակերպեցին մայրուղիին վրայ:

Արտաքին գործոց նախարար Միէտ Համիտ Ալպատ Հինդշարթի օր պաշտպանած էր Տէյվիտ Լեւիի հետ ունեցած իր տեսակցութիւնը անցեալ ամիս, Նիւ Եորքի մէջ: Ան չեշտեց, որ տեսակցութիւնը չի նշանակեր, թէ Մալեզիա դիւանագիտական ճանաչում կու տայ Իսրայէլի:

ՔԻԼԻԻՍԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ԿՐԹԱՆՊԱՍ

Քիլիսի Հայրենակցական Միութեան վարչութիւնը կը յայտնէ, թէ 1999 - 2000 տարեշրջանի համար սան - սանուհիներու կրթանպաստի դիմումնագրերը կարելի է ստանալ վարչութեան հետեւեալ անդամներէն.

Ա.- Պրն. Պարգեւ Ալէչեան - հասցէ՝ Պուրճ Համուտ, Վարէթ Սատէր փողոց, հեռ. 01 - 266984:

Բ.- Պրն. Յակոբ Տաղլեան - հասցէ՝ Պուրճ Համուտ «Արմենիա» պողոտայ, հեռ. 01 - 261596:

Գ.- Պրն. Յովհաննէս Պէտիրեան - հասցէ՝ Ամանոս հեռ. 01 - 265519:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԼՕՒՍ «ՌՈՒԲԻՆԱ»
ՄԱՄՆԱՃԻՒՂ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ՊԱՐԻ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ

Խաղաւանդութիւնները կը սկսին Չորեքշաբթի, 20 Հոկտեմբեր 1999ին:

Մանրամասնութեանց համար դիմել հետեւեալ թիւերուն՝ 03 - 437299 եւ 01 - 240199:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը յայտարարենք, թէ Լիբանանի թեմի Հայց. Եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ դպրոցները Կիրակի, 17 Հոկտեմբեր 1999ին պիտի վերսկսին իրենց 1999 - 2000 ուսումնական տարեշրջանի աշխատանքին:

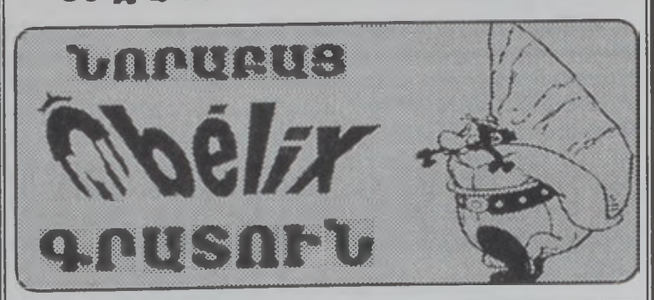
Այս առիթով Կիրակնօրեայ դպրոցներու ուսուցիչներն ու ուսուցչուհիները եւ ՀԵԿԴՕՄականները հրաւիրուած են Թրիփոլիի Ս. Հոգեգալստեան եկեղեցին, Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999ին, ներկայ գտնուելու Ս. պատարագին եւ ստանալու Ս. հաղորդութիւնի պատրաստութիւն 1999 - 2000 կրթական տարեշրջանին:

Բոլոր ուսուցիչներուն, ուսուցչուհիներուն եւ ՀԵԿԴՕՄականներուն ներկայութիւնը խիստ փափաքելի է:

Դէպի Թրիփոլի երթուդարձը ապահովուած է. մեկնում՝ Center Blancoի քովէն Կիրակի առաւօտեան ժամը ճիշդ 7:30ին:

ՎԱՐԻՉ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ

ՄԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐՈՒՆ



- Գրենական պիտոյքներ
- Դպրոցական պայուսակներ
- Երկրաչափական յատուկ պիտոյքներ
- Գծագրութեան ներկեր
- Նուէրներու յատուկ բաժին
- Շնորհաւորական քարտեր
- Կաճէրներ
- Տօթօ - քոփիի սպասարկութիւն
- Դաստիարակչական խաղեր
- Օտար լեզուներով օրագրեր, շաբաթագրեր եւ ամսագրեր

Աջթիխաս, Մար Էլիաս եկեղեցիի ետին, Արալիա փուռին դիմաց:
Հեռ. 04 - 411421 եւ 03 - 881847:

ՉԵՉԵՆԻՈՅ ՏԱԳՆԱՊԸ ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ՀԱՐՑ Է

ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՓՈՒԹԻՆ

Ռուսիոյ վարչապետ Վլատիմիր Փութին երէկ պաշտպանեց Չեչենիոյ դէմ ձեռնարկուած գինուորական գործողութիւնը: Ան ըսաւ, որ Չեչենիա ռուսական դաշնակցային պետութեան մէկ հողամասն է եւ ռուսական բանակը իրաւունք ունի երկրին որեւէ չրջանին մէջ գտնուելու:

Փութին, որ կը խօսէր նախկին խորհրդային երկիրներու գերաստիճանին, ըսաւ նաեւ, որ Ռուսիա կիսատ պիտի չձգէ Չեչենիոյ դէմ գինուորական գործողութիւնը: Ան չըսաւ, սակայն եթէ ռուսական բանակը մինչեւ մայրաքաղաք Կրոզնի պիտի չարունակէ արշաւը եւ գրաւէ Չեչենիոյ մնացեալ մէկ երրորդը:

Միւս կողմէ, Չեչենիոյ նախագահ Ասլան Մասխատով յայտարարեց, որ պատրաստ է Ռուսիոյ հետ ճակատումին: Այլ աղբիւրներու համաձայն, Մասխատով ՕթԱՆի դիմած է Մոսկուայի հետ բանակցութիւններու ձեռնարկելու համար: Լրատուական աղբիւր մը հաղորդեց, որ Մասխատով նամակ մը ուղղած է ՕթԱՆի ընդհանուր քարտուղար Ճորճ Ռոպըրթսընի՝ կոչ ուղղելով անոր, որ օժանդակէ Ռուսիոյ եւ Չեչենիոյ միջեւ կապերու բարելաւման: Մասխատովի կոչէն մէկ օր առաջ, Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Իկոր Իւանով Եւրոպական Միութեան մէկ պատուիրակութեան յայտնած էր, որ Չեչենիոյ հարցը ռուսական ներքին հարց մըն է, որուն գծով արտաքին միջամտութիւնները անընդունելի են:

ՌՈՒՍԻԱ ԿՐ ՀԵՐՔԱԿ ԳԻՒՂԱՅ ՄԸ ՌԱՄՔԱՒՈՇՈՒՄԸ

Չեչենիոյ ըմբոստ ուժերն ու բարձրաստիճան պաշտօնատարներ յայտնեցին, որ ռուսական օդանաւերը աւելի քան երեսուն գոհեր պատճառեցին Չեչենիոյ մէկ գիւղ մը ռմբակոծելով: Չեչէն ապրիւրներուն համաձայն, ռմբակոծումի թիրախ դարձած է Կրոզնիի հարաւարեւելքը գտնուող գիւղ մը, ուր 32 գոհ եւ 62 վիրաւոր արձանագրուած է:

Ռուսիոյ պաշտպանութեան նախարարութիւնը անմիջապէս հակադարձեց հերքելով ռմբակոծումը եւ «ապատեղեկատուութիւն» որակելով այդ գծով հրապարակուած յուրերը:

Մոսկուա Հինգշարթի օր յայտարարած էր, որ պատրաստ է ճգպրիտ ու մանրամասն տեղեկութիւն տալու Չեչենիոյ մէջ գինուորական գործողութեան մասին: Վարչապետ Փութին ըսած էր նաեւ, որ ռուսական տեղեկատուութեան կեդրոնի նպատակը պիտի ըլլայ առարկայական եւ վստահելի տեղեկութիւններ տալ հիւսիսային Կովկասի իրադարձութիւններուն մասին:

(ՌՈՅԹԵՐՉ)

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը յայտնենք, թէ Հոկտեմբեր 1999ի ամսուան իւրաքանչիւր Շաբաթ օր, կէսօրէ ետք ժամը 3:00էն 5:00, յանձնախումբս ներկայ պիտի ըլլայ Ֆըրն Էլ Շըպպէքի Հայ Աւետարանական գերեզմանատունը՝ միատեղ քննարկելու համար ձեզի պատկանող գերեզմանին կապակցութեամբ թերի մնացած հարցերը:

ՖԸՐՆ ԷԼ ՇԸՊՊԷՔԻ
ՀԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ
ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

ԿՈՉ՝ ՀԱՅ ԱՐԴԻՒՆԱԲԵՐՈՂՆԵՐՈՒՆ

Հալէպի կարգ մը արհեստագէտ վարպետներ որոշած են հրատարակել «ՍՈՒՐԻԱՀԱՅ ԱՐՀԵՍՏԱԳԷՏՆԵՐՈՒ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ՈՍԿԵՄԱՏԵԱՆ», որ պիտի ընդգրկէ հին եւ նոր բոլոր արհեստագէտները, իրենց կեանագրութեամբ, լուսանկարով եւ ստեղծագործութիւններով, 1925էն մինչեւ 2000 թուականը:

Նախատեսուած գիրքը լոյս պիտի տեսնէ պատկերազարդ, բազմագոյն *օֆսէթ* տպագրութեամբ եւ լաւորակ թուղթի վրայ:

Առ այդ, մեր արհեստագէտներէն կը խնդրուի խնամքով ամբողջացնել իրենց հասցեագրուած հարցաթերթիկները եւ շուտափոյթ վերադարձնել վարի հասցէին:

Սուրիահայ
Արդիւնաբերող Գործարարներ
Syrian Armenian Industrialists

Յանկութեան պարագային պատրաստ ենք անձամբ այցելելու մեր արհեստակիցներուն, անհրաժեշտ լուսաբանութիւնը տալու կամ հարցարանները լեցնելու համար:

Յուսալով, որ մեր նախաձեռնութիւնը պիտի արժանանայ բոլորին բարոյական քաջալերանքին,
Կը մնանք կանխայայտ շնորհակալութեամբ եւ յարգանքով:

OHANNES MARDIGIAN
ALEPPO - P. O. BOX 3590
SOULEMANIE - TEL: 4444320 - 4647121



ԱԽԱԼՔԱԼԱՔԻ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԻՐԱՎԻՃԱԿԸ ԿԱՅՈՒՆ Է ՇՆՈՐՀԻՒ ԻՐ ԲՆԱԿՉՈՒԹԵԱՆ

ԿՐՕՄԷ ՄԻՔԵԼԱԾԷ

Ախալքալաքի շրջանային իշխանութիւններու ղեկավարի տեղակալ Վազօ Միքելածէ վերջերս *«Ազատ»* լրատու գործակալութեան յայտնած է, թէ Սամցխէ - Ջաւախեթի տարածքի Ախալքալաք շրջանի քաղաքական իրավիճակը կայուն է, յատկապէս շնորհիւ շրջանի բնակչութեան:

Ան նշած է, թէ շրջանի բնակչութեան 94 տոկոսը կը բաղկանայ հայերէ, 5 տոկոսը՝ վրացիներէ եւ 1 տոկոսը այլ ազգութիւններէ: Համաձայն 1989ի տուեալներուն, շրջանի բնակչութիւնը կը հաշուէ 74 հազար հոգի: Ախալքալաքի բնակիչները, ըստ Միքելածէի, ընդհանրապէս կը ծառայեն շրջանին մէջ գտնուող ռուսական զինուորական խարիսխին մէջ եւ շուրջ հազար ընտանիք նիւթապէս կ՚ապաւինի անոր: Միքելածէ կ՚աւելցնէ նաեւ, որ Ախալքալաքի բնակիչներէն շատեր ռուսական քաղաքացիութիւն ընդունած են զինուորական այդ կայանին մէջ իրենց պաշտօնները չկորսնցնելու նպատակով:

Ան յատկապէս կը շեշտէ այն իրողութիւնը, թէ ներկայիս շրջանին մէջ ոչ մէկ հարց կայ ռուսական բանակին հետ: Իսկ խարիսխին Ախալքալաքէն տեղափոխման մասին Միքելածէ կ՚ըսէ, թէ այդ հարցը կախեալ է Վրաստանի եւ Ռուսիոյ նախագահներու եւ ոչ թէ շրջանային իշխանութենէն որոշումէն:

Անդրադառնալով շրջանի տնտեսական իրավիճակին՝ Վ. Միքելածէ մտահոգութիւն յայտնած է ընդհանրապէս բոլոր մարզերու եւ յատկապէս երկրագործութեան մարզին մասին, նկատի ունենալով, որ Ախալքալաքը մասնաւորապէս երկրագործական շրջան է: Ան նաեւ նշած է, թէ Սամցխէ - Ջաւախեթի շրջանը կարողութիւնը ունի հոգալու Թիֆլիսի երկրագործական եւ կաթնեղէնի արտադրութիւններու պահանջը. սակայն, ժամանակին շրջանին մէջ կը գործէին 60 երկրագործական ընկերութիւններ, իսկ այժմ անոնցմէ մնացած է միայն 7ը: Ներկայի ընկերութիւնները սահմանափակելու կարելիութիւններ ունին եւ ագարակներուն հետ միասին՝ անոնց թիւը կը հասնի 15ի:

Պատասխանելով շրջանի հասարակական կազմակերպութիւններուն վերաբերեալ հարցումի մը, որոնց աշխուժ գործունէութիւնը շատ մը վրացիներու կողմէ կը դիտուի իբրեւ ազգայնական շարժում, Միքելածէ կ՚ըսէ, թէ վերջին տարիներուն այդ կազմակերպութիւններուն գործունէութիւնը եղած է այնքան աշխուժ, որքան որ արդեն էր 1980ականներու վերջերուն եւ 1990ականներու սկիզբը: Ասիկա, ըստ Վ. Միքելածէի, կարելի է բացատրել այն իրողութեամբ, որ Վրաստանի ներկայի իշխանութիւնները մեծ ուշադրութիւն կ՚ընծայեն երկրի ազգային փոքրամասնութիւններուն: Ուստի, հայերով բնակուած Ախալքալաք շրջանին մէջ գոյութիւն ունին 70 դպրոցներ, որոնցմէ միայն տասը վրացական, իսկ մէկը ռուսական թեքումով ունին: Այնտեղ ամսական դրութեամբ կը հրատարակուի նաեւ *«Փարոս»* երկլեզու (հայերէն - վրացերէն) ամսաթերթը:

Խօսելով Ստալինեան շրջանին Վրաստանէն դուրս քշուած մեսխէթ թուրքերուն Սամցխէ-Ջաւախեթիի մէջ հաւանական վերահաստատման մասին, Վ. Միքելածէ կարգ մը պատճառներով այդ հարցը կը կապէ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին հետ եւ կ՚ըսէ, թէ այդպիսի բան անընդունելի է Ջաւախեթիի բնակչութեան համար, գոնէ մինչեւ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին լուծումը:

Այս հարցին գծով կարծիք յայտնած է նաեւ Սամցխէ - Ջաւախեթիի կառավարիչի տեղակալ Մալխազ Խոշթարիան եւ ըսած, թէ մեսխեթեան թուրքերու Սամցխէ - Ջաւախեթի շրջան վերադարձը անկարելիութիւն մըն է այն նկատառումով, որ շրջանին մէջ հողային բարեկարգումները արդէն իսկ ամբողջացած են եւ վերադարձողներուն տրամադրելի հողաշերտեր չկան:

Արտագաղթի այդ շրջանին մեսխէթ թուրքերուն թիւը 90 հազար էր, իսկ ներկայիս 300 հազար հոգի կ՚ուզէ վերադառնալ, ըստ Խոշթարիայի. ան նաեւ կ՚աւելցնէ, թէ վրացական ծագումով մեսխէթ թուրքերը անպայման չեն ուզեր ապրիլ այդ շրջանին մէջ, հակառակ ծագումով թուրքերուն, որոնք կը պընդեն բնակիչ Թուրքիոյ հետ ունեցած Վրաստանի սահմանին վրայ:

ԱԶԳ. «ՅԱՌԱՋ - Գ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ» ԵՐԿՐ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ - ԱՅՆՃԱՐ

ՊԸՐԷՕՎԷԻ ԵՒ ՊԱՔԱԼՕՐԷԱՅԻ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ակգ. «Յառաջ - Գ. Կիւլպէնկեան» երկրդ. վարժարանէն 1998 - 1999 կրթ. տարեշրջանին պրէօվէի պետական քննութեան մասնակցած 12 աշակերտներէն յաջողած են հետեւեալ 10 աշակերտները.-

Արազ Պուչպենեան, Արամ Քեւոփրենեան, Ժոպին Սագարեան, Տաթեւ Տուտուպեան, Ծադիկ Սամպուլեան, Ծովինկ Սրպայեան, Սեդա Տուտուպեան, Սիմա Զախչախեան, Վրէժ Հաճեան եւ Գայէ Տէր Գալուստեան:

Յայտնենք, նաեւ թէ վարժարանիս 1997 - 1998 տարեշրջանի շրջանաւարտները՝ Եսթիր Սրպայեան, Գեւառկ Փալաճեան, Լոռի Ճանպազեան, Աբանոս Գասամեան, Սօսէ Հերկելեան, Նուպար Գէորգեան, Թալին Ձրդրլեան, Շողիկ Միքայէլեան, Քարոլին Գէօհիւլեան, Ազատիկ Թաւաքճեան եւ Մանուշակ Տուզմաճեան, *յաջողած են պետական պրէվօվէյի Բ. քննութեանց եւ սկսած են իրենց ուսումը շարունակել համալսարաններու մէջ:*

ԹՈՅԼԱՏՐՈՒԱԾԷՆ ԱՒԵԼԻ ՍՊԱՍԿԱՆՈՒՄ

Հայաստանի Բնութեան Հսկողութեան Կեդրոնի աշխատակիցներու Օգոստոսին յայտնաբերած կենսոլորտային տուեալներուն համաձայն, Երեւանի կենսոլորտին մէջ գտնուող փոշիի խտութիւնը 6,7 անգամով գերազանցած է թոյլատրուած չափանիշը: Փոշիի խտութիւնը 4,5 անգամով բարձր եղած է նաեւ Գիւմրիի մէջ: Սիմենթի փոշիին պարունակութիւնը գերազանցած է Արարատի շրջանի օդին մէջ չորս, իսկ Հրազդանի մէջ երկու անգամով:

Նոյն ամսուան ընթացքին, Գաւառագետ, Ծակքար, Արգիճ եւ Ձկնայ գետերէն վերցուած են ջուրի նմուշներ: Քննութիւններէն ետք երեւան եկած է, թէ *ամոնիումի* եւ բորակային ազի խտութիւնը ութ անգամ գերազանցուած է միայն Գաւառագետի մէջ, իսկ մնացեալ գետերուն մէջ ապականումի ոչ մէկ հետք գոյութիւն ունի:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՎՐԱՍՏԱՆ ԺԱՄԱՆԵՑ

29 Սեպտեմբերին Վրաստան ժամանեց հայրենի բժշկական պատուիրակութիւն մը, որ պիտի կատարէ սիտայով վարակուած 10 վրացիներու «Արմենիքում» շիճուկով պատուաստելու փորձեր:

Վրացի պատասխանատուի մը համաձայն, հայ բժիշկները պիտի քննեն հիւանդները, տարրալուծարանը եւ հիւանդանոցի այն բաժինը, ուր տեղի պիտի ունենան գիտական փորձերը, որոնցմէ ետք պիտի որոշուի անոնց կիրարկման ճշգրիտ ժամանակը:

Վրացի այն հիւանդները, որոնք որոշած են «Արմենիքում»ով բուժուիլ, 3 ամիս պիտի ենթարկուին բուժման 3Է0 5 փուլերու: «Արմենիքում» բուժարանի փոխ տնօրէն Պէտր Արդիշզեւ յայտարարեց, թէ սիտայով վարակուածներուն մէկ մասը կը գտնուի հիւանդութեան վերջին աստիճանին:

Յայտնենք, թէ ըստ վիճակագրական տուեալներու. Վրաստանի մէջ գրանցուած է սիտայով վարակուածներու 102 անուն, որոնցմէ 28ը հիւանդ է, իսկ 13ը՝ արդէն իսկ մահացած:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏԱՂԱՒԱՐԻ ԲԱՑՈՒՄ

Փրանսայի մէջ Հայաստանի լիազօր դեսպան Էտուարտ Նալպանտեան բարձրաստիճան պաշտօնեաներու, ձեռնարկատէրներու, երեսփոխաններու եւ գործարարներու ներկայութեան Հոկտեմբեր 1ին հանդիսաւոր կերպով բացումը կատարեց Մարսէյի 75րդ միջազգային տօնավաճառի Հայաստանի տաղաւարին, որուն մէջ հայկական արտադրութիւններու տեսակներ եւ ժողովրդական ստեղծագործութիւններ կը ցուցադրուին 9 տարիէ ի վեր:

Դեսպան Է. Նալպանտեան իր արտասանած բացման իսօսքին մէջ ներկայացուց Հայաստանի տնտեսական եւ օրէնսդրական մարզերուն մէջ տեղի ունեցած բարեփոխումները՝ նշելով, որ անոնք բարենպաստ մթնոլորտ կը ստեղծեն օտար ներդրումներուն համար, ապահովելով ֆրանսական քանի մը մեծ ընկերութիւններու Հայաստան մուտքը:

Տօնավաճառի մասնակցութեան կողքին, Ֆրանսա - Հայաստան առեւտուրի արդիւնաբերական պալատը կազմակերպած էր բանավէճ մը, որուն ընթացքին իսօսք առաւ Հայաստանի դեսպանը, ինչպէս նաեւ Արուեստներու պալատին մէջ հանդիպում մը՝ *«Հայաստան - 2000ի հորիզոններ»* թեմայով:

Տ. ԹԵՐԼԵՄԵԶԵԱՆԻ ԱՆՈՒՆՈՎ ԴՊՐՈՑ

Ընդառաջելով Վասպուրականի Հայրենակցական Միութեան առաջարկին, Արագածոտնի մարզպետարանը որոշեց Ապարակի միջնակարգ դպրոցը անուանել Տաճատ Թերլեմեզեանի անունով:

Այս առիթով դպրոցին մէջ տեղի ունեցաւ խրախճանք մը, որուն մասնակցեցան բոլոր գիւղացիները, որոնք գլխաւորաբար վասպուրականցի գաղթականներ են: Խրախճանքին ներկայ էին Արարատ սերունդներն են: Խրախճանքին ներկայ էին Արագածոտնի մարզպետարանի ներկայացուցիչները, Տաճատ Թերլեմեզեանի դուստրը, քանի մը հարապատներ եւ Միացեալ Նահանգներէն ժամանած Համավասպուրականեան Հայրենակցական Միութենէն պատուիրակութիւն մը:

Խրախճանքէն ետք դպրոցի սրահի մուտքին բացուեցաւ Տաճատ Թերլեմեզեանի կիսանդրին: Ինչպէս նախորդ տարի, այս տարի եւս Թերլեմեզեանի դուստրը նիւթական օժանդակութիւն տրամադրեց դպրոցին աշակերտներու եւ ուսուցիչներու ծախսերը հոգալու համար:

Տաճատ Թերլեմեզեան իր անուրանալի դերը կատարած է հայ ազգային ազատագրական պայքարին մէջ տակաւին պատանի հասակին գգետնելով Վանի կիլնապահեստանոցի վայրը թուրքերուն մատնած դաւաճան Դաւուն: Ան 1920ին ետք հաստատուած էր Միացեալ Նահանգներ:

Թալինի մայրուղիի կողքին բարձրացած «Արծիւ Վասպուրականի» յուշակոթողը, որ կառուցուած է ի յիշատակ Վանի հերոսամարտի հերոսներուն, իրականացած է իր մտայղացումով եւ նիւթական օժանդակութեամբ: Տ. Թերլեմեզեանի վերջին կտակը թաղուելու հայրենի հողին մէջ, իրականացաւ 1998ին, երբ անոր դուստրը Հայաստան հասցուց հերոսին աճիւնները, որոնք ամփոփուեցան «Արծիւ Վասպուրականի» յուշակոթողին հարաւային պատին մէջ:

ՄԻՋԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՄԱՄԼՈՅ ԱՍՈՒԼԻՍ

Միջկուսակցական Ընկերային - Տնտեսական Խորհուրդը, որուն մաս կը կազմեն ՀՌԱԿ, ՍԻՄ, Հ.Յ.Դ., ԳիԱրՔՄ, Հ.Դ.Կ. եւ Մտաւորականներու Միութիւնը, Հոկտեմբեր 5ին ՀՌԱԿի գրասենեակին մէջ տեղի ունեցած մամլոյ ասուլիսի ընթացքին, ներկայացուց իր գործունէութեան վերջին արդիւնքները:

ԳիԱրՔՄի նախագահ Ա. Աղամալեան ըսաւ, թէ վերջին երկու ամսուան ընթացքին Խորհուրդի կողմէ մշակուած են Հայաստանի ընկերային քաղաքականութեան եւ արտաքին տնտեսական քաղաքականութեան մասին մօտեցումները: Անոնց վերջինը կ՚առաջարկէ կառավարութեան կողքին հիմնել առանձին կառոյց մը, որ կը համակարգէ տարբեր նախարարութիւններու մէջ գործող նման կառոյցներու գործունէութիւնը:

Մշակուած է նաեւ այլ առաջարկ մը, որով պետութիւնը պէտք է խիստ հսկողութիւն բանեցնէ պենզինի որակին վրայ՝ մեկնելով բնապահպանական մտահոգութիւններէ:

Խորհուրդը տակաւին կը պնդէ ուժանիւթի սակագիներու նուազեցման իր առաջարկին վրայ, որուն պատճառով մէկ քիլօուաթի համար կարելի է մինչեւ 17 դրամ գանձել:

Աղամալեան ըսաւ, թէ այս բոլոր առաջարկները ներկայացուած են կառավարութեան, ուր անոնց շուրջ քննարկումներ սկսած են: Խորհուրդի նախաձեռնութեամբ կազմուած է նաեւ գործածուող հոսանքի ճշգրիտ հաշուարկման «Ուրարտու» ծրագիրը, որուն մասին մանրամասնօրէն պիտի խօսուի յաջորդ մամլոյ ասուլիսին ընթացքին:

ԳԻՏԱԺՈՂՈՎ՝ ՀԱՆԴՈՒՐԺՈՂԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Հայաստանի Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիայի մէջ 5 Հոկտեմբերին բացումը կատարուեցաւ «Հանդուրժողականութիւնը եւ ոչ բռնութիւնը Մարդկային Իրաւանց Համակարգին մէջ» թեմայով 6րդ գիտաժողովը, որուն կազմակերպիչներն էին Հայաստան - Ֆրանսա Ընկերութիւնը, ժողովրդավարութեան եւ Մարդկային Իրաւանց Ազգային Կեդրոնը, Տագնապներու Լուծման Հայաստանի Կեդրոնը եւ Հայաստանի արտաքին գործոց Նախարարութեան միջազգային կազմակերպութիւններու վարչութիւնը:

Հայաստան - Ֆրանսա Ընկերութեան նախագահ Ժովինար Չալոյեան, ողջունելէ ետք մասնակիցները, ըսաւ, թէ գիտաժողովը նպատակ ունի անգամ մը եւս հաստատելու ՄԱԿի մարդկային եւ քաղաքացիական իրաւանց հռչակագիրը:

Քննարկուող հարցերուն շուրջ ելոյթներ ունեցան արտաքին գործոց նախարարութեան միջազգային կազմակերպութիւններու վարչութեան նախագահ Տիգրան Սամուէլեան, Երեւանի Պետական Համալսարանէն Երուանդ Գասպարեան, Հայկական Ցեղասպանութեան թանգարանէն Վերժինէ Սվազլեան, համալսարանի ազգագրութեան ամպիոնի վարիչ Հրանուշ Խառատեան եւ ուրիշներ: Գիտաժողովին կը մասնակցէր նաեւ Ֆրանսա - Ռուսիա Մշակութային Կապի Ընկերութեան նախագահ Միշէլ Լեռէ:

ՎԻՐԱՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ՍՓԻՒՌՔ ՉԷ

«Հայ Ազգային Պատիւն ու Արժանապատուութիւնը Պաշտպանող Անկախ Ընկերակցութիւն»ը յայտարարութեամբ մը արտայայտած է իր զայրոյթը վերջերս Վրաստանի նախագահ Շեւարտնաձէի հետ տեղի ունեցած հանդիպման ընթացքին նախագահ Քոչարեանի արտայայտած այն կարծիքին դէմ, թէ Ջաւախքը Սփիւռք է Վրաստանի մէջ:

Յայտարարութեան մէջ գրուած է, թէ ջաւախահայութիւնը երբեք եկուոր չէ եղած՝ զայն սփիւռքահայ պիտակին արժանացնելու համար: Յայտարարութեան շարունակութեան մէջ կ՚ըսուի, թէ նման արտայայտութիւններ, ինչպէս նաեւ երկու նախագահներուն միջեւ ստորագրուած հռչակագիրը, պարզապէս կը միտին հայկական հողերու վրացական գրաւման յաւերժացման:

«ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՄԻՇՏ ՄԻՆՉՏ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ԿՈՂՔԻՆ Է»

ԿՐՕՄԷ ԿԱՐԷՆ ԴԵՄԻՐՃԵԱՆ

Հայաստանի Ազգային ժողովի նախագահ Կարէն Դեմիրճեան 30 Սեպտեմբերին ընդունած է Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդէն պատուիրակութիւն մը, գլխաւորութեամբ Խորհուրդի Եւրոպական Գրասենեակի տնօրէն Ալեքսանտր Պելոփոլսքիի:

Ազգային ժողովի նախագահը կարեւորութեամբ շեշտած է քրիստոնէական եկեղեցիներու միջեւ համախմբումը: Ան նշած է, թէ խորհրդային նախկին հանրապետութիւնները, որոնց կարգին նաեւ Հայաստան, նման ուժերու աջակցութեան պէտքը ունին:

Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի վերոյիշեալ պատուիրակութիւնը կազմակերպած էր Հայաստանի հնուիրուած կլոր սեղան մը: Ազգային ժողովի նախագահը բարձր գնահատած է նշեալ կլոր սեղանին գործունէութիւնը, մասնաւորապէս հոգեւոր մարզէն ներս իրականացուող աշխատանքները:

Դեմիրճեան նշած է, թէ եկեղեցին միշտ ալ եղած է հայ ժողովուրդի կողքին, պայքարած է ծանր ժամանակներու ընթացքին եւ հաւատք սերմանած իր հաւատացեալներուն մէջ: Ազգային ժողովի նախագահը խորհրդարանին պատրաստակամութիւնը յայտնած է անհրաժեշտ օժանդակութիւնը ցուցաբերելու Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի Եւրոպական Գրասենեակի աշխատանքներուն: Միւս կողմէ, ան իր գոհունակութիւնը յայտնած է ի տես Հայ առաքելական, Հայ կաթողիկէ եւ Հայ աւետարանական եկեղեցիներուն միջեւ առկայ արդիւնաւէտ համագործակցութեան:

Եւրոպական Գրասենեակի տնօրէն Պելոփոլսքի նշեց, թէ Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդը կը հետեւի Հայաստանի իրադարձութիւններուն եւ յատկապէս կաթողիկոսական ընտրութիւններու աշխատանքներուն: Ան տեղեկացուց, թէ Հայաստանի մէջ յաջողութեամբ կ՚իրագործուին Խորհուրդի ընկերային, մարդասիրական, գիւղատնտեսական, ինչպէս նաեւ հոգեւոր դաստիարակութեան վերաբերող ծրագիրները:

ՈՂՆՈՒՂԵՂԻ ՊԱՏՈՒԱՍՏՄԱՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ

Հայաստանի առաջին տիկին Պելլա Քոչարեանի հովանաւորութեամբ ստեղծուած «Ողնուղեղի նուիրատուներու հայկական գրանցման մատեան» բարեսիրական ֆոնտի բացումը տեղի ունեցաւ 28 Սեպտեմբերին:

Ելոյթ ունեցաւ ֆոնտի տնօրէն բժիշկ Քրիստա Ձորտն (Լոս Անճելըսէն) եւ իր խօսքին մէջ նշեց, թէ նման կազմակերպութեան ստեղծումը կարեւոր է հայութեան համար, որովհետեւ ողնուղեղի պատուաստման կարիք ունեցող հիւանդներուն անհրաժեշտ է հայկական իրատուկ ծագումով անհատներ, որոնք բնականաբար կ՚ունենան ազգութեամբ հայ չրջանակներու մէջ:

Ֆոնտի ծրագիրներուն մէջ նախատեսուած է ստեղծել արդի սարքաւորումներով տարրալուծարաններ եւ գիտական բաժանմունքներ՝ համապատասխան չտեմարաններով: Այս իմաստով արդէն իսկ ապահովուած են առողջապահութեան նախարարութեան արիւնաբանութեան եւ արեան ներարկման հաստատութեան, Երեւանի Պետական Համալսարանի կենսաբանական ամպիոնի, Քալիֆորնիոյ «Սիտար Սինայ» բժշկական կեդրոնի եւ այլ մասնագէտներու մասնակցութիւնը:

Վերոնշեալ բժշկական կեդրոնը պատրաստ է 750 հազար տոլար տրամադրել ֆոնտի ծրագիրներուն համար: Իսկ գործունէութեան իրրեւ հիմք ընտրուած է արիւնաբանութեան վերոյիշեալ հաստատութիւնը, ուր Գերմանիոյ կառավարութեան աջակցութեամբ սկսած է վերակառուցուիլ յատուկ բաժանմունք մը: Ֆոնտին օգնելու պատրաստակամութիւն յայտնած են՝ Հայ Օգնութեան Միութիւնը, «Հայաստան» Համահայկական Հիմնադրամը, արուեստի գործիչներ եւ ողնուղեղի պատուաստման կարօտ հիւանդներու ծնողներ:

Այս առիթով, դարձեալ 28 Սեպտեմբերին, տեղի ունեցած մամլոյ ասուլիսի ընթացքին մանրամասնութիւններ փոխանցեցին ծրագիրի կազմակերպիչ, առողջապահութեան փոխ նախարար Սեւակ Աւագեան, Սոնա Արմէնեան (Միացեալ Նահանգներէն) եւ Ազգային ժողովի պատգամաւոր Հ. Յ. Դ. խմբակցութեան անդամ Այվարդ Պետրոսեան:

Ողնուղեղի պատուաստումը անհրաժեշտ է արեան քաղցկեղէ տառապողներուն համար, որոնց մեծամասնութիւնը յաճախ երեխաներ են: Նշենք, թէ ըստ կարգ մը վիճակագրութիւններու, Հայաստանի մէջ տարեկան իյայտ կու գայ այս հիւանդութեամբ տառապող 60էն 70 երեխայ: Ցարդ Հայաստանի մէջ ողնուղեղի պատուաստում տեղի չէ ունեցած:

ԱՇԽԱՐՀԱՍՓԻՒՌ ԱԶԵՐԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ

Աշխարհի տարբեր երկիրներուն մէջ ապրող ազերիներու երրորդ համագումարը տեղի ունեցաւ 2 Հոկտեմբերին, Գերմանիոյ մէջ: Համագումարի ընթացքին քննարկուեցան Ազրպէյճանի մէջ մարդկային իրաւունքներուն հետ առնչուած հարցերը:

Այս հարցերուն անդրադառնալով Ֆրանսա - Ազրպէյճան մշակութային ընկերութեան նախագահ Մեհրիպանի ընդգծեց, թէ Ազրպէյճանը ամբողջատիրական պետութիւն է, որ նուազագոյն պատկերացումը չունի ժողովրդավարութեան, ազատութեան եւ մարդկային իրաւանց մասին:

Համագումարի նիստերուն ընթացքին քննարկուեցան անկախութեան, ժողովրդավարութեան եւ քաղաքական ու տնտեսական բարեփոխումներու իրականացման հարցերը. այսուհանդերձ քննարկման կեդրոնական նիւթը ղարաբաղեան տագնապն էր: Համագումարի մասնակիցներուն կարծիքով, Ազրպէյճան այդ տագնապը կրնայ լուծել, եթէ վարէ զօրաւոր քաղաքականութիւն, ունենայ ժողովրդավարական վարչակարգ եւ զօրաւոր բանակ, որովհետեւ հայկական կողմի բանակը, դիւանագիտութիւնը, պաշտպաններն ու Սփիւռքը աւելի զօրաւոր են: Այս առումով քննարկուած են Միացեալ Նահանգներու եւ Եւրոպայի ազրպէյճանական գաղութները ամրապընդելու հարցերը:

ՀԱՅԱՍՏԱՆ – ԹՈՒՐՔԻԱ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՎԵՐԱՊԱՀՈՒՄՆԵՐ

Շատ շուտով մարդկութիւնը կը թեւակոխի երրորդ հազարամեակ, իսկ հայ-թուրքական յարաբերութիւններում առկայ փոխադարձ բարդոյթաւորուածութեան վերջը չի երեւում: Թուրքիան առաջուան նման մնում է շրջանում միակ երկիրը, չհաշուած, ի հարկէ, Ազրպէյճանը, որի հետ Հայաստանը առայսօր չունի դիւանագիտական յարաբերութիւններ: Այս հանգամանքին կողմերից իւրաքանչիւրն ունի իր բացատրութիւնը:

ՎԵՐԱՊԱՀՈՒՄՆԵՐ

Թուրքական կողմը հայ-թուրքական յարաբերութիւնները պայմանաւորում է երրորդ երկրի հետ յարաբերութիւնների կարգաւորմամբ: Այլ կերպ ասած՝ Թուրքիայի վերապահումը՝ Հայաստանի հետ յարաբերութիւնները կարգաւորելու խնդրում Լեռնայինի Ղարաբաղի տագնապն է: Թուրքիան Ազրպէյճանի հետ սերտ, եղբայրական յարաբերութիւնների մէջ է՝ «մէկ ազգ, երկու պետութիւն» սկզբունքին համահունչ, եւ Հայաստանի հետ բնականոն յարաբերութիւններ հաստատելու նախապայմանն է համարում Լեռնայինի Ղարաբաղի տագնապում նախկինի վիճակի հաստատումը, գրաւեալ տարածքների վերադարձը, Հայաստանի կողմից Ազրպէյճանի նկատմամբ որեւէ յաւակնութեան բացակայութիւնը:

Թուրքիայի հետ յարաբերութիւնների հաստատման խնդրում Հայաստանը եւս ունի իր վերապահումները: Դրանցից հիմնականը «պատմական արդարութեան վերականգնումն է», այն է՝ Թուրքիայի կողմից Օսմանեան Թուրքիայում Հայերի Ցեղասպանութեան փաստի ճանաչումը: Հայաստանը, սակայն, ի տարբերութիւն Թուրքիայի, Ցեղասպանութեան ճանաչումը նախապայման չի համարում, եւ 1991 թուականից ի վեր բազմիցս յայտարարել է Թուրքիայի հետ յարաբերութիւններ հաստատելու իր պատրաստակամութեան մասին: Իսկ ի՞նչ ասել է ցեղասպանութեան ճանաչում: Միջազգային փորձում մէկ դէպք գրանցուել է՝ Գերմանիայի կողմից հրեաների ցեղասպանութեան ճանաչումը: 1948 թուականի հոկտեմբերի համաձայն, ճանաչմանը պէտք է հետեւի փոխհատուցումը, ինչը եւ կատարեց գերմանական կողմը: Ինչպէս տեղեկացանք արտաքին գործոց նախարարութեան համապատասխան ստորաբաժանումում Թուրքիայում այս կապակցութեամբ երկու տեսակէտ կայ. ոչ պաշտօնական շրջանակներում տարածուած է այն կարծիքը, որ Ցեղասպանութեան ճանաչումից յետոյ հայերը կը բարձրացնեն փոխհատուցման խնդիրը, այնուհետեւ առաջ կը քաշեն հողային պահանջներ: Քաղաքական շրջանակներում հակուած են Ցեղասպանութեան հարցը դիտել իբրեւ երիտասարդ թուրքերի կառավարութեան կողմից կատարուած պատմական փաստ, եւ ոչ աւելին, այսինքն՝ փոխհատուցման մասին չի կարող խօսք լինել: Ո՞րն է Հայաստանի պաշտօնական տեսակէտը: Հայաստանը, յամենայնդէպս այս փուլում, Ցեղասպանութեան ճանաչումը չի կապում հողային պահանջների հետ. այս մասին մեզ տեղեկացրին Հայաստանի Հանրապետութեան արտաքին գործերի նախարարութիւնում:

ԻՐԱՎԻՃԱԿ

Դիւանագիտական յարաբերութիւնների բացակայութիւնը այս փուլում, ինչպէս հաստատեցին արտաքին գործոց նախարարութեան Թուրքիայի բաժնում, չի նշանակում առհասարակ շփման բացակայութիւն: Երկու պետութիւնները շփւում են միջազգային կազմակերպութիւնների շրջանակներում, 1997 թուականին ստեղծուել է առեւտուրի զարգացման հայ-թուրքական յանձնաժողով. Երեւանում գործում են թուրքական ընկերութիւններ, բացի այս, առկայ է «համպրուկային առեւտուր». հայ առեւտրականը կարող է Թուրքիա մեկնել Երեւան - Պոլիս չուերթով (իւրաքանչիւր անձ կարող է Թուրքիա մտնելու մեկամսեայ *վիզա* ստանալ վճարելով 10 տոլար): Այս ամէնը սակայն բաւարար չէ՝ հարեւան պետութիւնների յարաբերութիւնները բնականոն համարելու համար: Բնականոն յարաբերութիւնների չգոյութիւնը արդէն իսկ չի համընկնում պետութիւններից եւ ոչ մէկի շահերին:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՇԱՀԸ

Հայաստանի իշխանութիւնների ներկայացուցիչները սկսել են աւելի յաճախ արծարծել Թուրքիայի հետ յարաբերութիւնները բարելաւելու խնդիրը: Արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանը խօսում է Լեռնայինի Ղարաբաղի տագնապի կարգաւորման գործում Թուրքիայի «դրական ներգրաւուածութեան մասին»: «Շրջանային գերտերութեան» դերին յաւակնող Թուրքիան այս կամ այն կերպ մասնակցում է տագնապին. նա Մինսքի խմբի անդամ է եւ հակամարտող կողմերից մէկի՝ Ազրպէյճանի դաշնակիցն ու բարեկամը: Ուստի Թուրքիայի ներգրաւուածութիւնը տագնապում բացասական է, քանի դեռ նրա դիրքորոշումը կողմնապահ է եւ ոչ չեզոք: Թուրքիայի կողմից Հայաստանի հետ յարաբերութիւններ հաստատելը երրորդ երկրով պայմանաւորելը նախ եւ առաջ յոյսեր է ներշնչում Ազրպէյճանին՝ ձգձգելով տագնապի կարգաւորումը: Այս կարծիքին են Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան մասնագէտները:

ԹՈՒՐՔԻԱՅԻ ՇԱՀԸ

Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետ Վազգէն Սարգսեանը առաջարկում է, որ Թուրքիայի վրայ ամենամեծ ազդեցութիւն ունեցող երկիրը՝ Միացեալ Նահանգները ճնշում գործադրի՝ պահանջելով Թուրքիայից առանց նախապայմանների յարաբերութիւններ հաստատել Հայաստանի հետ, որպէս սկիզբ վերացընելով տնտեսական շրջափակումը: Թէ որքանով Միացեալ Նահանգները «կ՛ունկնդրի» Հայաստանի Հանրապետութեան վարչապետի «խորհրդին», կախուած է շրջանում նրա շահերի պահանջներից: Թէ որքանով տեղի կը տայ Թուրքիան՝ կախուած է նրա ազգային շահերի պահանջներից. Թուրքիան այն պետութիւնն է, որ միշտ գիտակցել է իր ազգային շահը: Մասնագէտների կարծիքով, այս պահին դրա օգտին են գործում Թուրքիայի թէ՛ տնտեսական, թէ՛ քաղաքական շահերը, եւ թէ՛ փոփոխուող հասարակական կարծիքը: Սահմանների բացումն ու առեւտրի ծաւալումը ձեռնտու է նաեւ Թուրքիային, քանի որ նրա սահմանամերձ շրջաններում եւս առկայ է գործազրկութիւն, արտագաղթ, իսկ երկրաշարժի պատճառով այդ տարածքներում իրականացուելիք ներդրումային ծրագրերի իրագործումը յետաձգւում է անյայտ ժամանակով: Միւս կողմից՝ Հայաստան-Ազրպէյճան ուղղակի բանակցութիւնները կարող են յանգեցնել գործընթացներից Թուրքիայի դուրս մնալուն, ինչը եւս չի համընկնում շրջանային գերտերութեան դերին յաւակնող Թուրքիայի շահերին: Եւ վերջապէս՝ Թուրքիայի հասարակական կարծիքը, ինչպէս նշում են արտաքին գործոց նախարարութեան մասնագէտները, վերջին ժամանակներս հակուած է բարեհաճութիւն դրսեւորել Հայաստանի նկատմամբ, ինչը եւս կարող է նպաստել Թուրքիայի իշխանութիւնների դիրքորոշման մեղմացմանը:

ԱՐՄԻՆԷ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

«Հայկական ժամանակ»

ԿԸ ՄՏՆԻ՞ ԱՐԴԵՕՔ ԹՈՒՐՔԻԱՆ ՄԵԾ ԽԱՂԻ ՄԷՋ

Հայաստանի մէջ քաղաքական դէմքեր արդէն յաճախ կը նշեն Թուրքիոյ անունը դարաբաղեան տագնապի կամ տնտեսական համագործակցութեան հետ առնչուող հարցեր արծարծելու ընթացքին: Ստորեւ տրուած յօդուածին մէջ «Հայոց Աշխարհ»ի յօդուածագիրը կը փորձէ յայտնաբերել այդ երեւոյթին հիմնական պատճառները:

Հայաստանի անկախացումից յետոյ Երեւան - Անգարա յարաբերութիւնները հիմնականում շարունակում են ընթանալ միջնորդաւորուած ձեւով եւ մեր ղեկավարութիւնն անկասկած նրա ռազմավարական տեսանկիւնները համաձայնեցնում է Մոսկուայի հետ: Գաղտնիք չէ նաեւ, որ տարիներ շարունակ հէնց Մոսկուայի խիստ ազդեցիկ ուժերն են խեթ աչքով նայել հայ-թուրքական սահմանի վերաբացման փորձերին: Իսկ ղարաբաղեան տագնապում Թուրքիայի կողմնակալութիւնն ու ազրպէյճանամէտ դիրքորոշումը ոեւէ մէկի համար գաղտնիք չի կարող լինել: Այդ պայմաններում Թուրքիայի իրական եւ ինքնուրոյն ներգրաւումը հակամարտութեան կարգաւորման կամ տնտեսական համագործակցութեան ոլորտ կարող է լինել խիստ անհիրատեսական եւ որոշ առումով նաեւ կործանարար քայլ: Պէտք չէ մոռանալ նաեւ, որ նման գործընթացի սկզբնաւորման համար անհրաժեշտ է նաեւ իր Թուրքիայի համաձայնութիւնը: Թուրք-ազրպէյճանական յարաբերութիւններում տիրող ներկայ սառնութիւնը կարող է ուղղակի թշնամանքի վերածուել, եթէ Թուրքիան փորձի բացել իր դարպասները Հայաստանի առաջ:

Բայց այս քայլը, որը տարիներ շարունակ հանդիսացել է Անդրկովկասում Միացեալ Նահանգների ռազմավարութեան առաջնային նպատակներից մէկը, ներկայումս որոշ առումով ձեռնտու է նաեւ նրա մրցակիցներին: Թերեւս հէնց դա է Թուրքիային խաղի մէջ ներքաշելու փորձերի դրդապատճառներից մէկը: Հայաստանի հանդէպ Ռուսաստանը ռազմավարական առումով խնդիր չունի. իսկ Ազրպէյճանին իր կողմը գրաւելու համար հարկաւոր է նրան հնարաւորինս կտրել Թուրքիայից: Հայ-թուրքական ժամանակաւոր սիրախաղն այդ առումով անփոխարինելի դեղատոմս է:

Սակայն ո՞րն է այդ դէպքում հայկական կողմի շահագրգռութեան դրդապատճառը: Արդեօ՞ք խնդիրը միայն Թուրքիային «անյարմար վիճակի» մէջ դնելու եւ Միացեալ Նահանգներից խաղաղութեան ու շրջանային հուսմագործակցութեան յորդորների փոխարէն շօշափելի արդիւնքներ պահանջելն է: Թուրքիայի մերժումը հնարաւորութիւն կը տայ հիմնաւորել սեփական դիրքորոշումների կարծրութիւնը եւ «բացայայտել» շրջանային համագործակցութեան իրական հակառակորդներին:

Մեր կարծիքով, նման մարտավարական նպատակներից զատ առկայ են նաեւ հեռուն տանող այլ հաշուարկներ: Ակնյայտ է դառնում, որ Հիւսիսային Կովկասում նախաձեռնութիւնը իր ձեռքը վերցրած ռուսական ռազմական մեքենան չի սահմանափակուելու միայն Չեչենիայով: Յաջորդն, անկասկած, Վրաստանի հերթն է եւ այդ դէպքում գրեթէ անխուսափելի է դառնալու հիւսիսից Հայաստանի լիակատար *կոմունիկացիոն* շրջափակման հեռանկարը, որի պայմաններում Թուրքիան խիստ յարձակողական նկրտումներ է ցուցաբերելու ինչպէս Հայաստանի, այնպէս էլ ներվրացական հակամարտութեան տարբեր օճախների հանդէպ: Միաժամանակ ուժեղանալու է նաեւ Ազրպէյճանի գայթակղութիւնը պատերազմի վերսկսման հարցում: Այս պայմաններում Թուրքիայի ցանկացած ներքաշում խաղաղ կարգաւորման կամ տնտեսական համագործակցութեան գործընթացներում ուժեղացնում է վերջինիս նկրտումների հանդէպ Միացեալ Նահանգների վերահսկողութեան չափը եւ հնարաւորութիւն է տալիս չյայտնուել թուրքական մուրճի եւ ռուսական սալի արանքում:

Թուրքիայի ձեռքերը կապելու լաւագոյն միջոցը նրա նպատակները աւելի մեծ ու համաշխարհային ռազմավարութիւններին ենթարկելու կարողութիւնն է եւ այդ առումով Հայաստանի աշխուժութիւնը Թուրքիային զրկում է սեփական խաղը սկսելու հնարաւորութիւնից բացելով իր դարպասները, նա Ազրպէյճանին վանում է իրենից, իսկ չբացելու պարագայում դառնում խոչընդոտ ամերիկեան ռազմավարութեան ճանապարհին եւ ենթարկւում անխուսափելի ճնշումների: Բացի դրանից, ղարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորման հետ կապուած բանակցութիւններում Հայաստանը խօսում է շրջափակման եւ ճնշամիջոցների ենթարկուող երկրի լեզուով:

Ուստի, որքան էլ տարօրինակ է, խնդիրը մարտավարական հարթութեան վրայ պահելու դէպքում Հայաստանը միշտ շահող է դուրս գալիս, եթէ, ի հարկէ, հաստատուն է պահում իր քաղաքականութեան ռազմավարական ուղենիշները:

ԱՐՄԷՆ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

«Հայոց Աշխարհ»

ԲԱՐՁՐԱԽՕՍԸ ՄԻԱՅՈՒԱԾ Է

ԹՈՒՐՔԵՐԻ ՀԵՏ ԵՐԿԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ ԲԱԶՄԱԶԱՅՆ Է ԴԱՌՆՈՒՄ

Մայիսին Եւրոխորհրդարանում, այնուհետ Պրիւքսէլի Հայ Տանը շարունակուած եւրոպահայերի խորհրդաժողովների խորհրդածութիւնների արդիւնքում մի քանի յանձնախմբեր ձեւաւորուեցին: Դրանցից մէկը թուրքերի հետ երկխօսութիւն սկսելու փորձեր է անում: Հայաստանեան որոշ շրջանակներում յայտնի, լուրջ վերլուծականներ ներկայացնող *«Տէօչ - Արմենցսի Քորեսփոնտընց»* (Գերմանահայկական Նամականի) եռամսեայ պարբերականի խմբագիր, հանովրաբնակ դոկտ. Րաֆֆի Քանդեանին (որի ղեկավարմամբ գործում է 1914ին Լեփսիուսի բացած Գերմանահայ Ընկերութիւնը) վստահուեց հաւմակարգել յիշեալ յանձնախումբը: Դժուար, երկարատեւ, համբերութիւն պահանջող աշխատանքն արդէն սկիզբ է առել:

Նախ պէտք է փնտռել եւ գտնել Թուրքիայում մարդու իրաւունքները պաշտպանող խմբեր: Այնուհետեւ, աւելացնում է դոկտ. Քանդեանը մեր գրոյցում, մեծ թուով թուրքեր են ապրում Գերմանիայում, երկխօսութեան փորձ պիտի արուի այդ անձանց հետ: Թէեւ փոքրաթիւ, կառավարութեան մէջ տեղ չունեցող, մեզ հետ երկխօսելու պատրաստ այդ անձինք, հաւանական է, որոշ չրջանակներում կարող են կարծիք ձեւաւորել: Սա նպաստաւոր հանգամանք կը դառնայ ոչ միայն հայերի եւ թուրքերի, այլեւ՝ Հայաստանի եւ Թուրքիայի ապագայ յարաբերութիւնների համար: Դոկտ. Քանդեանի ասելով, իրենց եռամսեան արդիւնքները տրամադրել է այն հեղինակներին, ովքեր պատրաստ են լրջօրէն խօսել Հայոց Ցեղասպանութեան մասին:

Վերջերս մասնագիտութեամբ ընկերաբան մի թրքուհի չատ հետաքրքրական գրախօսական է ներկայացրել ցեղասպանութեան նիւթին արծարծող մի գրքի մասին, որն իմասնաւորի անդրադառնում է նաեւ Հայոց Ցեղասպանութեանը: Թուրքական ծագում ունեցող գիտնականն ամենայն համարձակութեամբ է գրում, որ իրրեւ թուրք ինքը գիտէ, որ Հայոց Ցեղասպանութիւնը եղելութիւն է, ուրանալու խօսք անգամ չկայ, հակառակը՝ երեւոյթը պախարակում է, նշում է Րաֆֆի Քանդեանը: Ինչո՞վ է պայմանաւորուած նման աներկիւղ վարքագիծը: Թուրքիայում բնակուող դեռեւս սակաւաթիւ այդ պիսի մարդկանց համարձակութիւնը՝ յանձնախմբի պատասխանատուն բացատրում է երկրում տեղի ունեցած փոփոխութիւններով: «Մեր կիտցած 50 կամ 10 տարի առաջուան Թուրքիան չէ», եւ յոյս յայտնում, թէ այդ մթնոլորտում հետզհետէ կարելի կը լինի ցեղասպանութեան հարցը բարձրացնել նախ եւ առաջ այն պատճառով, թէ որոշ շրջանակների համար այլեւս անտանելի է դարձել տասնամեակներ հանրութեանը ներկայացուող սուտը:

Ապրիլի 23ին ամերիկեան նշանաւոր «Ուաշինկթըն Փոսթ» թերթը մի ամբողջ էջ էր տրամադրել թուրքական ծագում ունեցող աւելի քան 150 մտաւորականների, ակադեմիկոսների, որոնք կոչ էին ուղղել թուրքական կառավարութեանը՝ պահանջելով չուրանալ եւ ի վերջոյ ընդունել Հայոց Ցեղասպանութիւնը: «Ասիկա ինծի համար ուշագրաւ քայլ մրն է, 5 տարի առաջ նման բան չկար, անցեալ տարի ալ չկար: Եթէ այդ խմորումները կան, կարծեմ մեզի համար անհրաժեշտ է գոնէ արձագանգ մը հանդիսանալ ատոր», նշում է Րաֆֆի Քանդեանը: Նրա ասելով, չատերի կողմից թելադրուող ուղիներից մէկն այն է, թէ նախ՝ Միացեալ Նահանգներին կամ ուրիշ այլ երկրի պիտի պարտադրենք, որ ընդունի, յետոյ թերեւս Թուրքիան էլ մի օր հգօրների ճնշումներին տեղի կը տայ: Ինչո՞ւ չէ, կարելի է, բայց կարեւոր է, ասում է Րաֆֆի Քանդեանը, որ երկխօսութեան ուղիների մասին մտածենք, առանց վիրաւորական արտայայտութիւնների, առանց հայհոյանքի, գուսպ ոճով քննարկենք հարցը եւ տեսնենք, թէ ինչ արդիւնքի կարելի է հասնել: Նրա համոզմամբ, թուրքական որոշ չրջանակներ երկխօսութեան տարբերակն աւելի արդիւնաւէտ, ընդունելի են համարում: Նախապաշարումները երկկողմանի են, թուրքերի մասին խօսելիս ընդհանրապէս ասում ենք, թէ ցեղապաշտներ են եւ այլն: Մեր արտայայտութիւնների մէջ չատ աւելի ուշադիր պիտի լինենք, գանազանենք մեր գործածած բառերը, գգուշացնում է յանձնախմբի պատասխանատուն: «Եթէ յարմար լեզու մը գտնենք իրարու հետ, կարծեմ ատիկա մեր գործն աւելի կը դիւրացնէ»:

Պրն. Քանդեանն ընդգծեց, թէ չատ չրջանակներ, ի հարկէ, բնաւ հետաքրքրուած չեն այսպիսի հարցերով: Բայց չատերին իսկապէս պակասում է որոշ խնդիրների մասին ազատ, համարձակ խօսելու անհրաժեշտութիւնը: Նրանց կարծիքով, եթէ այս հարցի մէջ գոնէ ճեղք բանան, ուրիշ հարցերի մասին էլ աւելի դիւրին կը լինի ազատ, համարձակ խօսելը եւ հեշտ կը լինի երկիրը ժողովրդավարացման ուղիով տանել:

Էճեւիտի կառավարութիւնից մեծ սպասելիք չունի, հարցիս ի պատասխան նշեց, թէ նրա մարտական կեցուածքին աւելանում է նաեւ «Գորշ Գայլերի» ունեցած չայողութիւնը, ուստի Հայաստանի համար նպաստաւոր որեւէ բան ակնկալելը հեռու է իրականութիւնից: Ինչ վերաբերում է Պունտսթագի պատգամաւոր Ճէմ Էօզտեմիրի հետ «համագործակցեյուն» («կանաչներ»ի անդամ Ճէմ Էօզտեմիրը յայտարարել էր, թէ պատասխանատուութիւն է գոյում երկու Ցեղասպանութեան համար՝ Հոլոքոստի, որովհետեւ ապրում է Գերմանիայում, եւ Հայոց Ցեղասպանութեան, որովհետեւ իր նախնիների ձեռքով է արուել- Ա.Ի. Յ.) Րաֆֆի Քանդեանը տեղեկացրեց, թէ նա կարդում է իր հրատարակած եռամսեան, երբեմն ի մէյոյ կարծիք յայտնում, խոստովանելով, թէ չատ բան է սովորում նամակներից:

ԱՆԱՀԻՏ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆ

(Գերմանիա)

ՀԱՅ-ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ. «ՁԳՏՈՒՄ ԵՆՔ 1915Ի ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՃԱՆԱՉՄԱՆԸ»

1914ին, ցեղասպանութեան նախաշեմին, Եոհաննէս Լեփսիուս եւ Աւետիք Իսահակեան Պերլինի մէջ հիմնեցին Հայ - գերմանական Ընկերութիւնը՝ նպատակ ունենալով պաշտպանել այդ տարիներու կոտորածներէն մազապուրծ հայ գաղթականներու շահերը եւ վերաբնակեցնել զանոնք Գերմանիոյ եւ այլ երկիրներու մէջ: 1915ին եւ Եղեռնի յաջորդած տարիներուն ընկերութիւնը աւելի աշխուժացուց եւ ընդլայնեց իր գործունէութիւնը՝ արեւմտահայերն ամիջականօրէն փրկելով եւ ամէն կարգի օգնութիւն ապահովելով:

Հայ-գերմանական Ընկերութիւնը այսօր նաեւ կը շարունակէ գործել, հակառակ անոր, որ որոշակիօրէն փոխուած է անոր գործունէութեան բնոյթը: Աւելի քան 230 անդամէ բաղկացած կազմակերպութիւնը այժմ հիմնականին մէջ կը զբաղի հրատարակչական գործունէութեամբ՝ մշտապէս անդրադառնալով Ցեղասպանութեան ճանաչման հարցերուն:

Հայաստան-Սփիւռք համաժողովին մասնակցելու նպատակով Երեւան ժամանած էր ընկերութեան պատասխանատուներէն գերմանուհի Էլվիրա Քիենտլը. *«Ազգ»* օրաթերթին հետ ունեցած հարցազրոյցի մը ընթացքին ան կը ներկայացնէ ընկերութեան ներկայի գործունէութեան մանրամասնութիւնները:

ԷԼՎԻՐԱ ՔԻԵՆՏԼԸ.- Ցեղասպանութեան ճանաչման խնդրի արծարծումը ընկերութիւնը երբեք չի դադարեցրել ու չի դադարեցնի, սակայն այսօր մենք ընդլայնել ենք Հայաստանի հանդէպ հետաքրքրութեան սահմանները՝ հարցին մօտենալով նաեւ հայ-գերմանական յարաբերութիւնների հնարաւորինս խորացման ու ամրապնդման տեսանկիւնից: Հրատարակչական աշխատանքներով Գերմանիայի հասարակայնութեանը իւրաքանչիւր 4 ամիսը մէկ թարմացուող ընդարձակ տեղեկատուութիւն են հաղորդում Հայաստանից: Այլ երկրներում էլ նիւթերի տարածման հնարաւորութիւնը հաշուի առնելով՝ դրանք տպագրում ենք անգլերէն: Փաստօրէն, Հայաստանով հետաքրքրուողներն այդ երկիրը ճանաչում են բոլոր առումներով՝ թէ՛ պատմական անցեալի ու արցախեան հիմնախնդրի, թէ՛ մշակոյթի, տնտեսութեան ու քաղաքականութեան: Նաեւ, անհրաժեշտութեան դէպքում, բարձրացնում ենք Թուրքիայում ու Մերձաւոր Արեւելքում բնակուող հայերի իրաւունքների պաշտպանութեան հարցեր:

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Հայաստանում ընկերութիւնը որեւէ ծրագիր իրականացնո՞ւմ է:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Ո՛չ, մեր ծրագրերը գրեթէ լիովին առնչուում են Գերմանիային եւ, անշուշտ, գերմանահայ համայնքին ու մեր երկրում ապաստանած հայ գաղթականներին: Որեւէ կերպ չարդարացնելով Հայաստանում մեծ չափերի հասնող արտագաղթը, աւելին՝ միանշանակ մերժելով, Հայ-գերմանական Ընկերութիւնն այնուամենայնիւ իր պարտքն է համարում հոգալ գաղթականների մասին՝ նրանց զուրկ չպահելով մարդասիրական օգնութիւնից եւ ստանձնելով յատկապէս բուժօգնութեան կարիք ունեցողների հովանաւորութիւնը:

Սակայն, ի վերջոյ, մեր գործունէութեան իմաստն ու նպատակն այլ բնոյթի են, քան բարեգործութեամբ զբաղուելը: Օրինակ, պարտադիր իրականացուող կէտերից մէկն էլ գիտաժողովների կազմակերպումն է՝ հայերին ու Հայկական Հար-

«ԱԶԳ»

Շար.ը՝ է.ջ 6

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՆԻՇ ՄԱՐԻԱՆԸ



Ֆրանսայի նոր Մարիանը. դերասանուհի եւ մոտէլ Լեթիսիա Քասթա

Ո՛վ է երրորդ հազարամեակին նախասեմին Ֆրանսական Հանրապետութեան խորհրդանիշը:

Երկու օր առաջ Ֆրանսա, որ ներկայացուցեալ թիւով 36,778 քաղաքապետներով, ընտրեց դերասանուհի եւ մոտէլ Լեթիսիա Քաստա (21 տարեկան) իրրեւ Ֆրանսական Հանրապետութեան նոր Մարիանը՝ գեղեցկութեան, առաքինութեան եւ իրաւունքի նորագոյն խորհրդանիշը:

Մարիանի տիպարը ոգեկոչուած է Ֆրանսական հեքիաթէ մը, ուր ան կը մարմնաւորէ ազատ գեղջուկ աղջնակի մը կերպարը, որ օրն ի բուն կը ծառայէ իր ընտանիքին ապրուստը ապահովելու համար:

1794ին Մարիան հագաւ յունական սաղաւարտ եւ կրեց նիգակ: Կէս դար ետք ան կ'երեւէր յեղափոխականներուն կարմիր գլխարկով. իսկ 1830ին յայտնուեցաւ Օժէն Տը Լաքրուայի «Ազատութիւնը կ'առաջնորդէ ժողովուրդը» պաստառին մէջ իրրեւ կիսամերկ եւ յանդուգն երիտասարդուհի մը, որ յեղափոխութիւնը կ'առաջնորդէ բնդդէմ թագաւորական վարչակարգին:

Մարիանի տիպարը միայն մէկ անգամ անհետացաւ Ֆրանսայի պատմութենէն. Մարիան գոյութիւն չունէր Բ. Աշխարհամարտինացիներու հաստատած Վիշիի կառավարութեան օրերուն: Մակայն 1946ին վերայայտնուեցաւ իրրեւ առանց ատենի գեղեցիկ դէմք մը մինչեւ 1969, երբ նախագահ Շարլ տը Կոլ որոշեց, որ Պրիժիթ Պարտօ ներկայացնէ այդ գեղեցիկ խորհրդանիշը:

Այնուհետեւ Ֆրանսայի քաղաքապետները ամէն վեց տարին անգամ մը կ'ընտրեն Ֆրանսան խորհրդանշող կինը: Մարիանի պատիւը կրած են երգչուհի Միրէյ Մաթիու, դերասանուհի Քաթրին Տրնէօվ եւ մոտէլ Անիէս Տրլաֆրանժ, որ ձախող ներկատուեցաւ եւ իր տեղը չգրաւեց «Լուվր»ի քանդակներուն կողքին:

Մարիանի արձաններն ու դիմանկարները կը բաշխուին ամբողջ Ֆրանսայի տարածքին եւ կը գարդարեն քաղաքապետարաններն ու պետական գրասենեակները:

Լեթիսիա Քասթայի հետ նոյն մակդիրին համար մրցակցեցան մոտէլ Էսթէլ Հոլիտէյ, երգչուհի Էլպոպ Փաթրիսիա, խօսնակ Տանիելլա Համպրոզօ եւ մարգիկ Նաթալի Սիմէոն:

ՄԱՐԻԱՆ Կ'ԸՆԴՈՒՆՈՒԻ ԽԱՌՆ ՋԳԱՑՈՒՄՆԵՐՈՎ

Կնոջական իրաւունքներու պաշտպաններ առարկեցին Ֆրանսացի կինը եւ իր իրաւունքները «գեղեցիկ քանդակով» մը ներկայացնելու գաղափարին: 21րդ դարու սեմին մինչ կիներ կը պայքարին ունենալ աշխատանքի եւ վարձատրութեան հաւասար իրաւունքներ տղամարդոց հետ, Մարիանի տիպարը չի ներկայացներ Ֆրանսական այդ իրականութիւնը:

Քաղաքապետներու Միութեան նախագահ Ժան Փօլ Տուվուայի կարծիքով Մարիանը պէտք է որ ներկայացնէ Ֆրանսայի ապագայի գեղեցիկ դէմքը: Իրրեւ պատասխան, «Էլ» պարբերաթերթի խմբագրապետը գրեց. «Երէ Մարիան իսկապէս ուզենք ըլլայ Ֆրանսայի ապագային դէմքը, ապա ինչո՞ւ չենք բնաբիր հանրածանօթ կիներ գրականութեան, փիլիսոփայութեան, գաղափարականութեան, գիտութեան եւ թատրոնի մարզերէն»:

Շատեր ձայնակցեցան Նորմանտիի կին քաղաքապետ Ան Մարի Ուասսոնի այն կարծիքին, թէ նոր Մարիանը միայն գեղեցիկ արձան մը պէտք չէ ըլլայ, այլ յատկանշուի խելացութեամբ եւ գօրաւոր նկարագիրով: Նշենք, թէ Ֆրանսայի Քաղաքապետներու Միութեան միայն 5 առ հարիւրը կին է:

ՔՍՏ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԴԵՍՊԱՆԻՆ

ՀԱԿԱԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՁԳԱՑՈՒՄԸ ԿԸ ՍԱՍՏԿԱՆԱՅ ՖՐԱՆՍԱՑԻՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Ֆրանսա հետզհետէ աւելի դիւրագրգիռ կը դառնայ հակաամերիկեան իր զգացումներուն մէջ, յատկապէս տնտեսական համաշխարհայնացումի հարցերուն գծով. ինչ որ կը դժուարացնէ Փարիզ - Ուաշինկթըն երկխօսութիւնը, յայտնեց Ֆրանսայի մէջ ամերիկացի դեսպան Ֆելիքս Ռոհաթին հարցազրոյցի մը ընթացքին:

«Լիբերասիոն» օրաթերթին մէջ հրատարակուած հարցազրոյցին մէջ Ռոհաթին կ'ըսէ, թէ Ֆրանսա, որ պէտք է օգտուի համաշխարհայնացումի երեւոյթէն, տակաւին չէ հաշտուած անոր գլխաւոր երկու երեւոյթներուն կենսաարհեստագիտութեան եւ դրամական շուկայի ազատականացումին հետ: «Կը թուի, թէ ձեր երկիրը կը մերժէ երկու երեւոյթներ գիտութիւնն ու դրամագլուխը: Անիկա կը վախնայ կենսաարհեստագիտական զարգացումէն, ինչպէս նաեւ թոշակառու ֆոնտերէն, որովհետեւ կը կարծէ, որ վերջիններս սպառնալիք են», կ'ըսէ ամերիկացի դեսպանը:

Վերջին շրջանին ամերիկեան առեւտուրի եւ տնտեսական ծաւալումին դէմ բողոքները սաստկացան Ֆրանսայի տարածքին: Երկրագործները յարձակեցան *Մաք Տոնըլտ* ճաշարաններու վրայ, երբ Աշխարհի Առեւտուրի Կազմակերպութիւնը որոշեց, որ այլեւս Եւրոպա չի կրնար արգիլել հորմոնով հարստացուած ամերիկեան միսի ներածումը:

Քննադատութիւններու թիրախ դարձան նաեւ ամերիկեան եւ բրիտանական թոշակի ֆոնտերու կարգ մը որոշումները: Օրինակ, ֆրանսացի քաղաքագէտներ եւ արհեստակցական միութիւններ քննադատեցին յիշեալ ընկերութիւններու շահադիտական քայլը, որով անոնք կը ստիպէին Ֆրանսական ընկերութիւններուն (որոնց մէջ ներդրում կատարած են) կրճատել իրենց գործաւորներուն թիւը:

Ֆրանսացի քաղաքագէտներ դժգոհութեամբ կ'արտայայտուին այն մասին, թէ Փարիզի սակարանային շուկային 40 առ հարիւրը օտար շահարկողներուն կը պատկանի:

Դեսպանին կարծիքով, օտարներուն հանդէպ այս անհանդուրժողութիւնը կընայ լարուածութիւն յառաջացնել Ֆրանսայի եւ Միացեալ Նահանգներու միջեւ:

«Յոս մարդիկ չեն հասկնար Քոնկրէսն ու Միացեալ Նահանգներու մէջ ուժի իրականութիւնը», կ'ըսէ Ռոհաթին: Ապա ան կը բացատրէ, որ թէեւ նախագահներու եւ նախարարներու մակարդակին յարաբերութիւնները սիրալիր կրնան ըլլալ, սակայն ամերիկեան քաղաքական մթնոլորտը այլազանութիւն ունի: «Պէտք է նկատի ունենաս Քոնկրէսի այս կամ այն յանձնախումբի նախագահը: Եւ կամ կարգ մը օրինագիծեր կրնան յանկարծ երեւան գալ, յատկապէս նախընտրական շրջանին», կ'ըսէ Ռոհաթին:

ՌԱՊԻՆԻ ԵՒ ԱՐԱՖԱԹԻ ՄԱՍԻՆ ԺԱՊԱՒԷՆ



Արաֆաթ եւ Քինկսլի

«Հոլիվուտ Ռիփորթըր» օրաթերթը հաղորդեց, թէ դերասանուհի Պարպարա Սթրայսընտի սեփականութիւնը եղող արտադրութեան ընկերութիւնը երկրորդ հազարամեակի նախասեմին պիտի սկսի նկարահանել պատկերասփիւռի ժապաւէն մը Իսրայէլի նախկին վարչապետ Իցհաք Ռապինի եւ պաղեստինցի ղեկավար Եասէր Արաֆաթի մասին:

«Աշխարհը ցնցող Ձեռնասեղմումը» ժապաւէնին տեւողութիւնը պիտի ըլլայ երեք ժամ եւ պիտի պատկերասփռուի *«Շոթայմ»* կայանէն: Վերնագիրը կ'ակնարկէ պատմական այն ձեռնասեղմումին, որ տեղի ունեցաւ 1993 Սեպտեմբեր 13ին Սպիտակ Տան պարտէզին մէջ, Ռապինի եւ Արաֆաթի միջեւ:

Ժապաւէնը պիտի բեմադրէ *«Մահուան դաշտեր»* ֆիլմին բեմադրիչ Ռոլանտ Ժովի: Արաֆաթի դերով հանդէս պիտի գայ բրիտանացի դերասան Պէն Քինկսլի, որ մարմնաւորած է Մահաթմա Կանտիի կերպարը, իսկ Ռապինի դերով՝ Էյտըն Քուէյն:

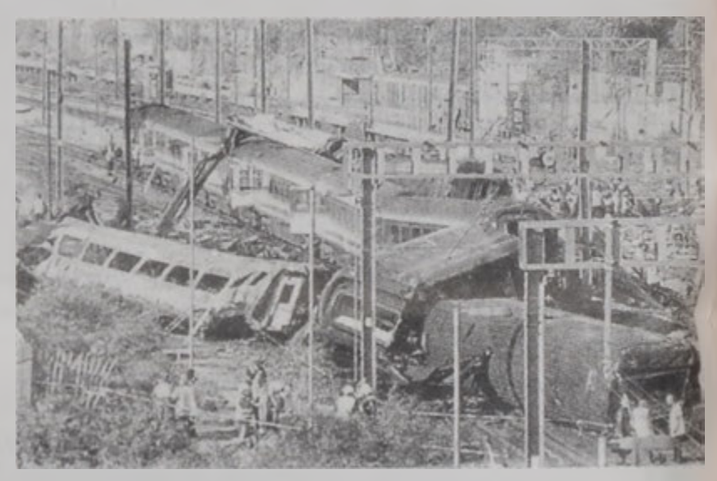
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԴԷՊՔԵՐ՝ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐՈՎ



Մինչ ռուսական ուժերը կը շարունակեն Չեչենիոյ դէմ իրենց ընդհանուր յարձակումը, չեչէն գաղթականներ փախուստ կու տան բախումներու գօտիէն:



Արեւելեան Թիմորի մէջ միջազգային խաղաղապահ ուժերու հրամանատար զօր. Փիթըր Քոսկրով կը համբուրէ ձեռքը Նոպէլեան Խաղաղութեան մրցանակակիր թիմորցի եպիսկոպոս Քարլոս Պելոյի՝ իրենց հանդիպումէն առաջ:



Լոնտոնի արեւմուտքը գտնուող Փատինկթըն կայանին մօտ երկու շոգեկառքեր իրարու բախեցան պատճառ դառնալով աւելի քան 30 հոգիներու մահուան եւ հարիւրաւորներու վիրաւորուելուն: Արկածը ժողովրդային ընդվզում յառաջացուց ընդդէմ երկաթուղիներու ցանցին, որ երկու տարիէ ի վեր սեփականաշնորհուած է:



Թուրք ուսանողուհիներ Պոլսոյ համալսարանին մէջ ցոյցի կը դիմեն պահանջելով իսլամական լաչակը կրելու իրաւունքը:



9 Հոկտեմբեր 1967ին Պոլիվիոյ անտառներուն մէջ վերջ գտաւ արժանթինցի յեղափոխական *չոմանտանթէ* Էռնեսթօ *«Չէ»* Կեւարայի դիւցազնական կեանքը: Կուաթեմալայի, Քուպայի, Քոնկոյի եւ Պոլիվիոյ յեղափոխական շարժումներուն մէջ պայքարած Կեւարա սպաննուեցաւ 39 տարեկանին եւ թաղուեցաւ հաւաքական գերեզմանի մը մէջ:

30 տարի ետք Քուպայի նախագահ Ֆիտէլ Քասթրօ իր զինակիցին համար կատարեց թաղման պաշտօնական արարողութիւն Քուպայի կեդրոնական մասին Սանթա Քարլայի մէջ, ուր ամփոփուեցան անոր աճիւնները:

ՀԱՅ-ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ...

Շարունակուած 5րդ էջէն

ցին նուիրուած: Վերջին երեք տարիների ընթացքում դրանք մեծ թիւ են կազմել ու ամենատարբեր խնդիրներ արծարծել, ինչպէս ասենք, «Հայաստանը Ցեղասպանութիւնից 80 տարի անց», «Ձեր տնտեսական գործընկերը Կովկասում» եւ նմանօրինակ անուանում ու բովանդակութիւն ունեցող այլ թեմաներ:

Հ.- Ինչպիսի՞ն են ձեր տպաւորութիւնները համաժողովից:

Պ.- Որպէս Հայաստանը շուրջ 20 տարի ճանաչող ու սիրող անձ, ես բնականաբար խանդավառութեամբ ընդունեցի համաժողով անցկացնելու գաղափարը: Սակայն նման համաժողովների կայացման ճանապարհին անելիքներն ու դժուարութիւնները շատ են լինում: Համաժողովի անցկացումը, որպէս առաջին քայլ, անշուշտ ողջունելի էր, թեպէտ արդիւնաւէտութեան գործակիցը հետագայում պիտի բարձրացուի:

Ինչ վերաբերում է Հայ-գերմանական Ընկերութեանը, ապա խոստացել ենք եւ պիտի աւելի նպաստենք տեղի հայերի ու գերմանահայերի կապերի սերտացմանը:

Հ.- Ասացիք, որ ընկերութեան նպատակներից մէկն էլ Ցեղասպանութեան հարցի անընդհատ արծարծումն է: Գործնական տեսանկիւնից դատելով, ի՞նչ կը տայ այդ արծարծումը:

Պ.- Չգիտեմ՝ որքանով իրատեսական կը համարուի այդ նպատակը, սակայն Ցեղասպանութեան փաստի անընդհատ յիշատակման միջոցով մենք ձգտում ենք հասնել դրա պաշտօնապէս ճանաչմանը գերմանական կառավարութեան կողմից: Գաղտնիք չէ, որ այն տարիներին գերմանական կառավարութիւնն աշխուժօրէն համագործակցել է թուրքական իշխանութիւնների հետ եւ, ինչո՞ւ չէ, մասնակցութեան ու մեղքի իր բաժինն ունի կատարուած ոճրագործութիւններում: Սրանք լոկ խօսքեր չեն, այլ ապացոյցներով հիմնաւորուած փաստեր, որոնց արծանագրութիւնները յայտնաբերել ենք նաեւ Գերմանիայի արտաքին գործոց նախարարութեան արխիւներում:

Սակայն մեր երկրի կողմից Ցեղասպանութեան ճանաչումը մեծ բարդութիւնների հետ է կապուած: Նախ՝ գերմանական ու թուրքական կառավարութիւններն այսօր էլ սերտօրէն համագործակցում են եւ քաղաքական ընդհանուր շահեր ունեն: Ցետոյ գերմանահայ համայնքն այնքան մեծաթիւ ու հզօր չէ, ինչպէս, օրինակ, Ամերիկայի կամ Ֆրանսայի հայ համայնքները: Իսկ թուրքերն, ի դէպ, ոյնպէս պարապ նստած չեն եւ տեղեկատուական ամենատարբեր միջոցներով զբաղուած են հասարակական կարծիք ձեւաւորելով. Գերմանիայում գործում է Թուրք-քրտական Ընկերութիւն, ուր նմանօրինակ հարցեր են քննարկւում: Ընկերութեան անդամներն այս տարուան գարնանն անգամ այցելեցին Հայաստան: Այսինքն՝ իրատեսակ մրցակցութիւն է ծաւալուած՝ հարցը բարձրացնելու կամ կոծկելու, սխալ կամ ճիշդ ուղղութեամբ զարգացնելու: Իրօք դժուար է նման պայմաններում քարոզչական աշխատանք իրականացնելը, թէպէտ երեւի հէնց կողմերի մրցակցութիւնից բարձրացած աղմուկն էլ ստիպի քանդել Ցեղասպանութեան երեւոյթի հանդէպ գոյութիւն ունեցող անտարբերութեան ու համրութեան պատը:

Գոյութիւն ունի եւս մի գործօն, որը մեզ մեծապէս խանգարում է: Գերմանացիները դեռեւս բարդոյթաւորուած ու մտահոգ են հրեաների ցեղասպանութեան հարցով, եւ չափազանց ծանր ու դժուարին գործ է նրանց բացատրել, որ դարասկզբին եղել է եւս մի ցեղասպանութիւն, որին վերստին մասնակից է եղել իրենց երկրի կառավարութիւնը. նրանց հէնց միայն մտածողութիւնն է հրաժարւում այս փաստն ընկալելուց: Սակայն եթէ մեղաւորութիւնը կայ, պիտի ընդունուի եւ քաւուի. ըստ իս, սա է ճիշդ օրէնքը, որ պիտի կեանքի կոչենք մի ողջ հազարամեակի աւարտին:

ԹԵՔՆԻՔ ՈՒՍՄԱՆՑ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԴՐՈՆ
BP, BT, TS, CST
ԱՆԳԼԵՐԷՆ ԵՒ ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒՆԵՐ

- Պանդոկի եւ ճաշարանի տնօրէնութիւն
- Վարչական գիտութիւններ
- Հաշուապահութիւն
- Վարչական քարտուղարութիւն
- Ճարտարարուեստական տեղեկութիւններ
- Էլեկտրականութեան գիտութիւններ
- Ինքնաշարժի նորոգութիւն եւ էլեկտրականութիւն
- Համակարգիչի նորոգութիւն
- Երկրաչափութիւն
- Ներքին յարդարանք
- Շինարարական կապալառու
- Ծանուցում, մարքէթինկ, թիքէթինկ
- Նորաձեւութեան յղացում
- Շպար, վարսասարդարութիւն
- Լեզուներ, համակարգիչի վրայ գծագրութիւն
- Թիփոկրաֆի

Տորայի հրատարակ,
Պէյրութ, հեռ. 01-257700

ՀԱՄԲԻԿ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՑԷՆ

HAMPIG SASSOUNIAN
C 88440 CA STATE PRISON
D4– 240 44750 60TH STR.
WEST PLANCASTER CA 93536

Մանկապատանեկան

ԱՅՍ ՍՈՒՏԸ ՃԻՇԴ Է



Բնաւ չէ՞ պատահած, որ պատմած ես պատմութիւն մը չյանդիմանուելու կամ հետաքրքրական երեւելու համար: Սակայն ուշադրութի՛ւն. իրականութիւնը միշտ երեւան կ՚ելլէ...

ԸՆԿԵՐՆԵՐՈՒԴ ՀԵՏ ՄԻ՛ՇՏ ՀԱՄԱՁԱՅՆ

Առաւիկ անդադար կը հպարտանայ ֆութպոլի խաղի ընթացքին իր նշանակած կէտերով: Փոխանակ անոր ըսելու «ես ֆութպոլը կ՚ատեմ», դուն զայն կը հաւատացնես, թէ այս մարզանքը շատ կը սիրես զայն չնեղացնելու եւ



անոր բարեկամութիւնը չկորսնցնելու համար: Սակայն եթէ դուն անոր բան մը չըսես, պիտի պայթիս գոց կաթսայի մը պէս:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԵԼ

Լաւ ուտ խօսելու համար պէտք է լաւ լիշողութիւն ունենալ, այլապէս օրմը անպայման սխալմը կ՚ընենք: Կը շուարինք, նախապէս ըսուած բանմը հակառակը կ՚ըսենք... Այս սխալները կրնան ընկերներդ խըճդացնել, սակայն անոնց հակազդեցութիւնները կըրնան տհաճ ըլլալ: Իրականութիւնը ըսելը միշտ դիւրին չէ:

Սակայն ասիկա ամէնէն լաւ միջոցն է շուրջիններուդ վստահութիւնը ունենալու համար, նոյնիսկ եթէ ամէն իրականութիւն ըսուելու յարմար չէ: Կրնա՞ս երբեմն ընկերոջմը ըսել, թէ ան քեզ չի հետաքրքրեր, կամ մեծ հօրդ, թէ ան շատ ծեր է: Ո՛չ այսպէս ուղղակիօրէն, որովհետեւ չես ուզեր սիրած անձերդ նեղացնել կամ անոնց ցաւ պատճառել:

ՊԱՏԻԺՆԵՐԸՆ ԽՈՒՍԱՓԻԼ

Սուտ կը խօսի՞ս: Կըրնայ ըլլալ կը վախնաս, որ քեզ յանդիմանեն: Դուն ուսուցիչիդ կը պատմես, թէ չկրցար պարտականութիւնդ աւարտել, որովհետեւ պզտիկ եղբայրդ վրան գծեց: Գէշ նիշ մը կը պահես եւ ծնողքիդ բան մը չես ըսեր: Այդ վայրկեանին կը յաջողիս: Սակայն, երբ անոնք իրականութիւնը իմանան, անոնց բարկութիւնը եւ պատիժը կը բազմապատկուին...

ՊԶՏԻԿ «ՍՈՒՏԵՐ»

Շատ կը սիրես պատմութիւններ պատմել շուրջիններուդ աչքին հետաքրքրական երեւելու համար: Կրնայ ըլլալ, որ դերասանի ձիրք ունիս: Մինչ այդ, եթէ ընկերներդ անդրադառնան, թէ դուն զիրենք խաբած ես, անոնք կրնան քեզմէ հեռանալ: Կ՚արժէ, որ բան մը պատմելէ առաջ երկու անգամ մտածես...

ՓՈՐՁԱ՞Ծ ԵՄ

ԱՆԵՐԵՒԵԼԻ ՄԵԼԱՆԸ

Անհատական պզտիկ հնարք մը՝ անկրկնելի նամակներ գրելու համար: Այս ձեւով միայն ընկերներդ պիտի կարենան գայն կարդալ:

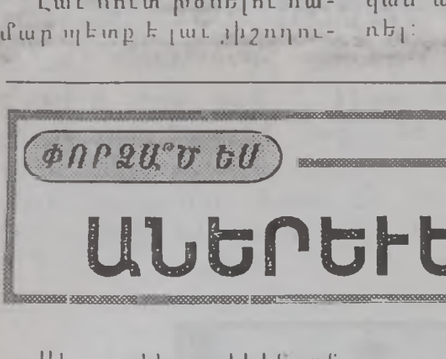


ՊԷՏՔ ՈՒՆԻՄ

Թուղթի մը, կէս լիմոնի մը, պզտիկ խորունկ ամանի մը, բամպակի գաւազանիկի մը, տաքութեան ադրիւրի մը (գօրաւոր լամբ, կամ մոմ մը, երէ՛ Բովդ չափահաս մը կայ):

ԻՆՉՊԷՍ

1) Կէս լիմոնը քամէ խորունկ ամանին մէջ:



2) Բամպակի գաւազանիկը հիւթին մէջ թաթխէ:

Այս կախարդական մատիտը գործածէ գաղտնի նամակ գրելու համար: Զգէ, որ թուղթը ամրողջովին չորնայ:

3) Թուղթը տաքցուր լամբին կամ մոմին վրայ բռնելով, չափահասի մը ներկայութեամբ: Թուղթը թեթեւօրէն չարժէ տաքութիւնը ամբողջ թուղթին վրայ տարածելու համար: Գրութիւնդ պիտի յայտնուի:



ԻՆՉՈ՞Ւ

Լիմոնի հիւթը տիպար մելան մըն է գաղտնի նամակներ գրելու համար: Երբ ան կը չորնայ, ամրողջովին տեսանելի կը դառնայ թուղթին վրայ: Ոչ մէկը կրնայ կարդալ նամակը: միայն անշուշտ այն բարեկամներդ, որոնք ծանօթ են այս գաղտնի մելանին: Գրութիւնը կը յայտնուի, երբ կը մօտեցուի տաքութեան ադրիւրի մը:

ԻՆՉո՞Ւ: Որովհետեւ լիմոնին հիւթը մեծ քանակով Սի կենսանիւթ (վիթամին) կը պարունակէ: Այս նիւթը անտեսանելի է. սակայն, երբ ան կը տաքցուի, քիմիական հակազդեցութեան մը կ՚ենթարկուի. ան կը վերածուի ուրիշ նիւթի մը, որ սրճագոյն է: Եւ գրութիւնը կ՚երեւի:

ՈՒՐՖԱՅԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

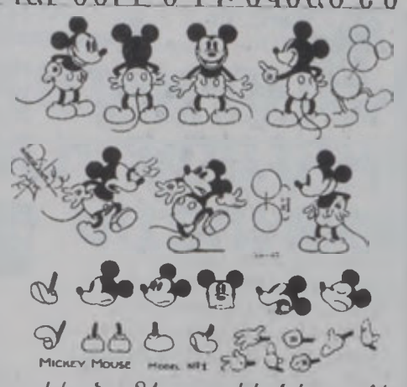
ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ուրֆայի Հայրենակցական Միութեան վարչութիւնը կը յայտարարէ, թէ 1999 - 2000 տարեշրջանի սան - սանուհիներու արձանագրութիւնները պիտի սկսին Երկուշաբթի, 11 Հոկտեմբերին եւ պիտի շարունակուին մինչեւ 22 Հոկտեմբեր, ժամը 4:30էն մինչեւ 6:00, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն: Արձանագրութիւնները տեղի կ՚ունենան միութեանս տան մէջ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱՅԼԱԶԱՆ

ՇԱՐԺՈՒՆ ԳԾԱՆԿԱՐՆԵՐԸ Ե՞ՐԲ ԱԿՍԱԾ ԵՆ



1909 թուականին:

Պատկեր-պատկեր նկարելու թիֆինիր հնարուած է Սթիւարթ Պլաքթրնի կողմէ, 1906 թուականին, Միացեալ Նահանգներու մէջ:

Սակայն 17 Օգոստոս 1909ին է միայն, որ Էմիլ Քոլիչարժուն գծանկարները առաջին յայտագիրը (երկվայրկեան 24 պատկերներու հեռուղութեամբ) սփռուած է հանրութեան:

ԻՆՉՈ՞Ւ ՊԻՏՔ ՉԻ ԱՐԹՆՅՆԵԼ ՔՆԱՇԸՐՋԻԿ ՄԸ



Որովհետեւ կրնայ խանգարուիլ անոր քունը:

Քունը կը բաժնուի բազմաթիւ չրջաններու. արթնութեան չրջաններ (երբ քունը չատ խորունկ չէ) եւ չատ խորունկ քունի չրջաններ: Եթէ քնաչրջիկ մը արթնցնես (ան կը չրջի միշտ արթնութեան չրջանի մը ընթացքին), կրնաս խանգարել անոր քունի ամբողջ չրջանը: Հետեւաբար նախընտրելի է, որ ան ինքնաբերաբար վերադառնայ իր խորունկ քունին:

ՓԱՆՏԱՆ Ի՞ՆՉ Կ՚ՈՒԻՏԷ



Պամպու եղէգներ եւ պտուղներ:

Մեծ փանտան կրնայ սնանի գլխաւորաբար պամպուի թարմ ճիւղերով: Ան կրնայ ուտել օրական մինչեւ 20 քիլօ եղէգ: Իսկ եթէ պամպու չգտնէ, ան կրնայ բաւարարուիլ պտուղով:

Նուագ ճանչցուած պզտիկ փանտան, որ կրնայ մեծ կատուի մը, կը սնանի պտուղներով եւ տերեւներով:

Ի՞ՆՉ Է ԿԱՅԾԱԿԸ



Էլեկտրական փայլատակումներ:

Երբ սպին ծկջ էլեկտրականութիւն կայ, ամպերը վերջապէս կը ճարճատին: Անոնք դուրս կը թափեն իրենց մէջ գրտնուող մեծ քանակով էլեկտրականութիւներ՝ կայծակներ արձակելով:

Հետեւաբար փոթորիկներու ընթացքին երկինքին մէջ երեւցող լոյսէ գիկգակները պարզապէս հսկայական էլեկտրական փայլատակումներ են:

Ո՞ՐՆ Է ԱՇԽԱՐՀԻ ՄԷՋ ԹԵՆԻՍԻ ԱՄԷՆԷՆ ՉՕՐԱՒՈՐ ՀԱՐՈՒԱԾԸ



Ժամական 239,7 քիլոմեթր:

Ասիկա աշխարհի ամէնէն արագ հարուածն է, գրեթէ ճեպընթացի մը (Թէ ժէ վէ) արագութիւնը: Այս մրցանիշը կը պատկանի անգլիացի կրէկ Ռուգեստսքիի, որ աշխարհի տասը լաւագոյն մարգիկներէն մէկն է:

Աղջիկներուն պարագային հարուածը քիչ մը նուազ արագ է, բայց կը հասնի ժամական 201,16 քիլոմեթրի: Այս մրցանիշը կը պատկանի ամերիկացի Վինըս Ուիլիըմսի:

ՉԱՏԿԱՁԱՀԻՆ ԹԵԻԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅԻ ՍԵԻ ԿԻՏԵՐԸ ԱՆՈՐ ՏԱՐԻ՞ ՔԸ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵՆ Ո՛Չ:



Երկար ժամանակ այս ենթադրութիւնը ճիշդ կը կարծուէր, սակայն... ճիշդ չէ:

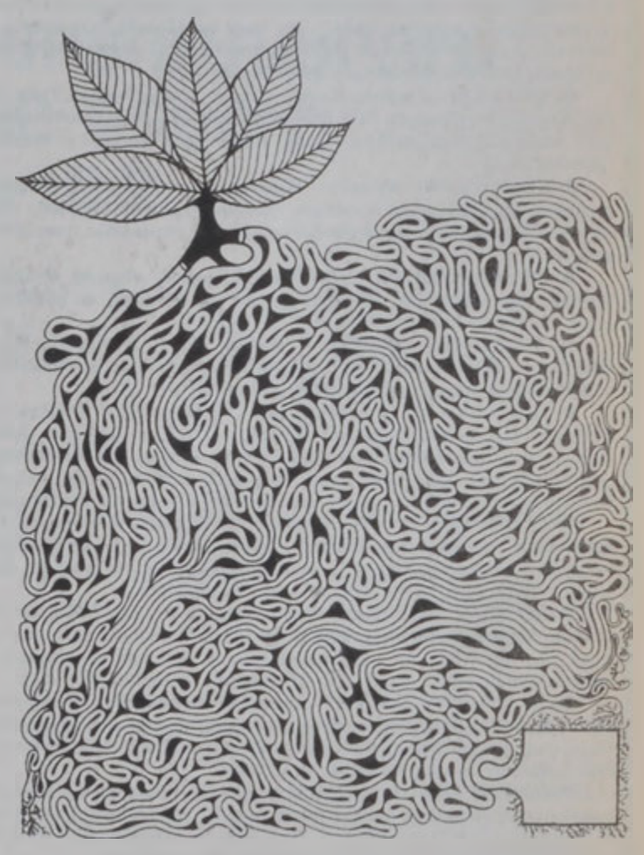
Ինչպէս մարդատներուն մեծ մասը, գատկաճճիները եւս մկկ տարիէն աւելի չեն ապրիր: Անոնց կէտերուն թիւը կախեալ է անոնց տեսակէն եւ միջատէն:

ԱՆՈՒԱՆԱԿՈՉՈՒԹԻՒՆ՝ Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

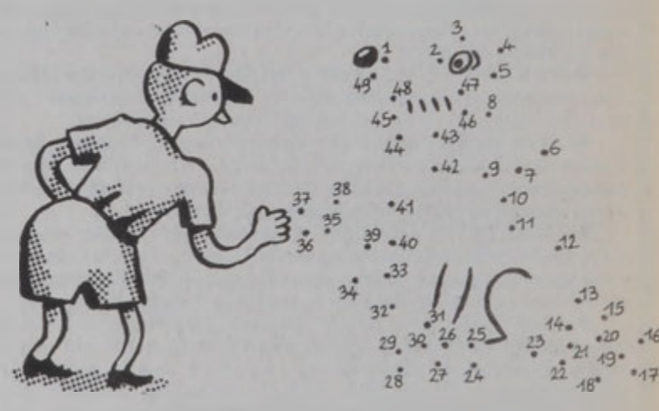
Կիրակի, 24 Հոկտեմբեր 1999ին, Գիւտ Խաչի Կիրակին եկեղեցւոյս անուանակոչութեան տօնն է: Այն հաւատացեալները, որոնք կը փափաքին մատաղցու ոչխար նուիրել եւ կամ մասնակցիլ նիւթական նուէրով, թող բարի ըլլան կապ պահել թաղականութեան քարտուղարութեան հետ, հեռ. 01 - 981102:

Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

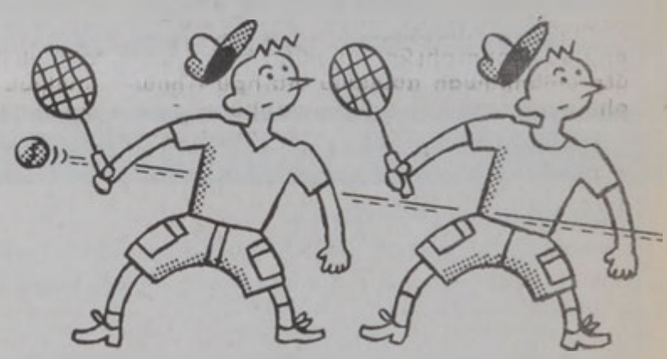
ԺԱՄԱՆՑ



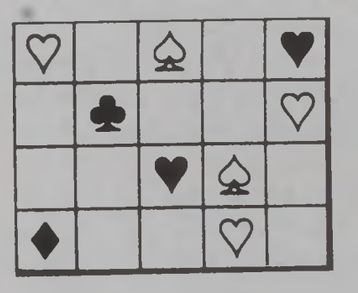
Կրնա՞ս գտնել քառակուսի արմատը:



Կէտերը իրարու միացուր 1էն 49 գտնելու համար պահուած պատկերը:



Կրնա՞ս գտնել երկու պատկերներուն միջեւ գըտնուող եօթը տարբերութիւնները:



Կրնա՞ս ամբողջացընել աղիւսակը գոյութիւն ունեցող նշաններով: Իւրաքանչիւր հորիզոնական եւ ուղղահայեաց շարքի վրայ նոյն նշանը երկու անգամ կարելի չէ գործածել:



Կրնա՞ս գտնել իւրաքանչիւր անձի ինքնաշարժը:

Այս էջը պատրաստեց
ՇՈՂԻԿ ՏԷՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ

«ԱԶԴԱԿ»Ի
ՀԵՌԱՁԱՅՆԻ ԹԻՒԵՐԸ

«ԱԶԴԱԿ»ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն. - 258526, 260115 եւ 241274:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

◆«ԻՆՆԱԳԵՎՐԱԿԱՆԸ» (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Փլազա, Վոնքորտ, Ֆրիուէյ, Սթարկէյթ / Ջահլէ*).- Պրենտա տարրալուծարանի մը պահապանը «գործոլութեճէ» մը եւոք կը վերածէ կէս մարդ - կէս ռոպոթի, եւ զայն կ'անուանէ «Ինսփեքթըր Կաճէթ», կասեցնելու համար իր ննաճակին՝ «Իոպոկաճէթ»ի վատ արարքները:

◆«ՊԻԿ ՏԱԱՏԻ» (*Էսփաս, Ամփիր / Սոֆիլ, Տիւն, Սոտեքօ, Էլիթ, Սէնթ Էլի, Ալթանթիս, Մքալլէս 2001, Լաս Սալիճաս*).- Հաճելի երեւելու համար իրմէ հեռացած ընկերուհիին, Աւտոյ Սաճտլըր կ'որոճեգրէ 5 տարեկան «փորձաճը» մը:

◆«ԻՆՆԱԹԻՆՃԻ» (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Քոնքորտ*).- Հոգեբան մը կորիլաներ սերտելու համար կը սեկսի Ափրիկէ, ուր կը կորսուի: 2 տարի եւոք այլ հոգեբան մը գինք կը վերագտնէ վայրենացած վիճակի մէջ:

◆«ԹԻՆ ՈՒԻՒԹ ՄՈՒՍՍԼԻՆԻ» (*Փլաճէթ / Ապրած, Քասլիք, Քոնքորտ*).- 1934ին. Ֆլորաճնի մէջ, ծնողքէն լքուած երիտասարդ մը ինքզինք կը գտնէ տարիքոտ կիներու մէջ:

◆«ԻՆ ՏԻՒՄՋ» (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Թրիփոլի, Փլազա, Քոնքորտ*).- Քէյն տեսաճող մըն է: Երագին մէջ կը տեսնէ, թէ մաճուկներու ոճրագործի մը յաջորդ թիրախը իր դուստրն է:

◆«ՆՈՒԹԻՆԿ ՀԻԼ» (*Էսփաս, Ամփիր / Սոֆիլ, Տիւն, Սոտեքօ, Էլիթ, Սէնթ Էլի, Ալթանթիս, Կալաքսի, Մքալլէս 2001, Լաս Սալիճաս, Ֆրիուէյ, Ամնսաստ*).- Աշխարհահռչակ դերասանուհի մը կը մտնէ մատենադարան եւ կը հանդիպի Ուիլիըմին, որուն հետ մտերմութիւն մը կը ստեղծուի: Արդեօք աշխարհահռչակ դերասանուհին կրնա՞յ սիրահարիլ Ուիլիըմին:

◆«ԷԼԻԶԱՊԷԹ» (*Էսփաս, Ամփիր / Տիւն, Սոտեքօ, Կալաքսի, Սէնթ Էլի*).- Քէյթ Պլաճշէթ ստաճճած է 16րդ դարու Անգլիոյ Էլիզապէթ Ա. թագուհիին դերը, որ ներքին եւ արտաքին ճճշումներու տակ, կը փորձէ երկրին վարչակարգը լաւ հիմերու վրայ հաստատել:

◆«ՏԷ ՄԱԹՐԻՔՍ» (*Ամպասատ, Ֆրիուէյ, Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Փլազա, Թրիփոլի, Քոնքորտ, Սթարկէյթ / Ջահլէ*).- Գիտաերեւակայական ֆիլմ մը, ուր Նէօ, որ տեղեկութիւններու հաւաքման կեդրոնի մը պատասխանատուն է, կը փորձէ «Մաթրիքս» առեղծուածը լուծել:

◆«ՏԷ ՃԵՆԼԸՐԼ՝ ՋՏՈՒԹԸՐ» (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Քասլիք, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ*).- Իազմափորձի մը ընթացքին «ժեներալ»ի մը աղջիկը կը սպաննուի: Բանակի գաղտնի սպասարկութեան 2 անդամներու պարտականութիւն կը տրուի լուծելու առեղծուածը:

◆«ՍԻՃԷՊՐԻԹԻ» (*Սէնթ Էլի, Ալթանթիս*).- Լրագրող Լի Սիմըն, իր ասպարէզին բերումով, կապեր հաստատած է արուեստագիտուհիներու եւ հոչակաւոր անձերու հետ: Ան հոչակաւոր արուեստագիտուհիները քաւութեան նոխազ կը դարձնէ իր ձախող ամուսնութեան:

◆«Լ ՕՓՐ» (*Միթէ, Սաժէս, Կալաքսի, Լաս Սալիճաս եւ Սթարկէյթ / Ջահլէ*).- Ամերիկացի սօրսէ եւ եգիպտացի հօրսէ սերած Ատամ կը ճամբորդէ Մ. Նահանգներ, ուր կը ծանօթանայ լրագրողուհիի մը եւ կ'ամուսնանայ անոր հետ: Իրար սիջեւ անհասկացողութիւնը պատճառ կը դառնայ զանազան հարցերու:

◆«ԹԷՆ ԹԻՆԿՋ ԱՅ ՀԷՅՓ ԸՊԱՈՒԹ ԵՈՒ» (*Փլաճէթ / Ապրած, Ջուք, Քոնքորտ, Վաճտոմ*).- Ուսանող մը «կայծակնահար» եղած է ուսանողուհիի մը կողմէ, որ իր կարգին կը հաւակռի այլ անձի մը:

◆«ՏԷՐՐՈՐԻՏՆՈՒՈՒՐԸՐ» (*Փլաճէթ / Ապրած, Քոնքորտ, Ֆրիուէյ / Վաճտոմ*).- Արաբ դեսպան մը (Անթոնիո Պանտերաս) ինքզինք շրջապատուած կը գտնէ վայրենի զինուորներէ, որոնք իրենց հայրենիքը պիտի պաշտպանեն բարբարոս ներխուժողներու դէմ:

◆«ՄԹԱՐ ՈՒՈՐՋ ԷՔՍՋՈՏ Ի» (*Էսփաս, Ամփիր / Սոտեքօ, Կալաքսի, Մքալլէս 2001*).- Աստղերու պատերազմին Ա. հանգրուանին Նապուլէոնը կը գրաւուի այլոց կողմէ: Նապոլի իշխանուհին՝ Ամիտալա, երկու ասպետներու ընկերակցութեամբ կը փորձէ իր դատը պաշտպանել:

◆«ԻՆՏԷՓԵՄԲԼ» (*Ամփիր / Սոտեքօ/, Էլիթ, Կալաքսի*).- Ապահովագրական ընկերութիւն մը առաքելութեամբ մը կը գործուղէ գեղեցիկ աղջիկ մը (Քաթերին Զեթա-Ճոնս). որպէսզի արգելք հանդիսանայ արհեստավարժ գողի մը (Շոն Քոնըրի) արուեստի գործերու գողութեան...: Երկուքին միջեւ կը ստեղծուի սիրային կապ մը...:

◆«ՏԸ ՌԷՏ վԱՅՈԼԻՆ» (*Ամպասատ*).- Իտալիոյ մէջ շինուած ջութակ մը տարիներ եւ դարեր կտրելով կը հասնի աճուրդի վայր մը:

ՍՐԱՀՆԵՐՈՒ ՀԵՌԱՁԱՅՆ ԹԻՒԵՐԸ.- Քոնքորտ.- 738439 - Փլաճէթ / Ապրած.- 292192 - Փլաճէթ/Քասլիք.- 912503/4, Ամպասատ.- 217490/Էլիթ.- 840286 - Ամփիր / Սոտեքօ.-616706/7 -Ֆրիուէյ.- 485590-Քոլիճէ.- 342962-Էսփաս.- 212526-Վաճտոմ.- 443992-Սէնթ Էլի.-406706-Ամփիր / Տիւն.- 792123/4-Ամփիր / Սոֆիլ.- 204080-Ապաժէս.- 562006/7 - Կալաքսի .- (05) 455182/3/4:

ՔՈՋԱՐԵԱՆ - ԱԼԻԵԻ ...

Շարունակուած Ա.էջէն

Երկու երկիրներուն պաշտպանութեան նախարարութիւններուն յանձնարարուած է նախապատրաստել հանդիպումը:

Ասիկա վերջին չորս ամիսներուն ընթացքին, Քոչարեան - Ալիեւ չորրորդ ուղղակի հանդիպումն է: Նախորդ երեքը տեղի ունեցան 16 Յուլիսին եւ 22 Օգոստոսին Ժընեւի մէջ, իսկ 10 Սեպտեմբերին՝ Եալթայի մէջ: Նախագահներուն միջեւ այլ հանդիպում մը կը նախատեսուի նաեւ 18 Նոյեմբերին, Պոլսոյ մէջ գումարուելիք ԵԱՀԿի վեհաժողովին ծիրին մէջ:

(ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ. ՌՈՅԹԸՐԶ)

ԴԵՍՊԱՆ ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ...

Շարունակուած Ա.էջէն

Նախագահ Քոչարեանի այցելութեան ընթացքին կը նախատեսուի Հայաստանի եւ Լիբանանի մշակոյթի նախարարութիւններուն միջեւ գործակցութեան 2000-2001ի երկամեայ ծրագիրին համաձայնագիրին կնքումը: Նախագահ Քոչարեան պիտի այցելէ նաեւ Լիբանանեան համալսարան:

ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻՔ...

Շարունակուած Ա.էջէն

ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻՆԵՐ
ՊՈՅԿՈԹԻ
ՊԻՏԻ ԵՆԹԱՐԿԵՆ
ԻՍՐԱՅԷԼԻ ՀԵՏ
ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Պաղեստինեան իշխանութիւնը յայտնաբարեց, որ *պոյքոթի* պիտի ենթարկէ վերջնական իրավիճակի բանակցութիւնները, եթէ Իսրայէլ վերջ չտայ հրէական բնակեցման վայրերու կառուցման գրաւեալ հողերուն վրայ:

Իսրայէլի հետ բանակցող պաղեստինեան պատուիրակութեան նախագահ Եասէր Ապտ Ռապպօ ըսաւ, որ անկարելի է վերջնական իրավիճակի բանակցութիւններու ձեռնարկել, երբ բնակեցման քաղաքականութիւնը կը շարունակուի:

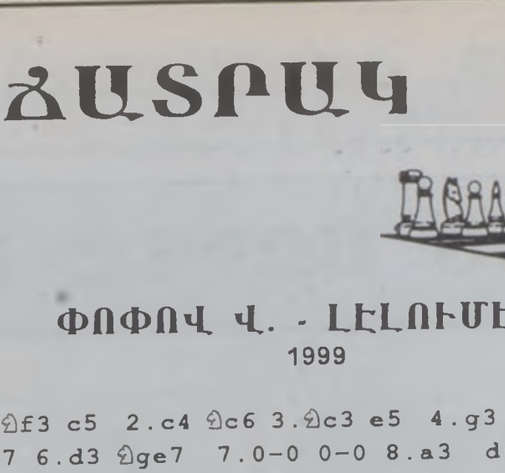
Պաղեստինցիներ կ'ակնկալէին, որ իշխանութեան հասնելէ ետք, Պարաք սառեցնէ բնակեցման գործունէութիւնը: Պաղեստինցիներուն ակնկալութիւնը սակայն չիրականացաւ:

ՃԱՏՐԱԿ



ՓՈՓՈՎ Վ. - ԼԵԼՈՒՄԷ Պ.
1999

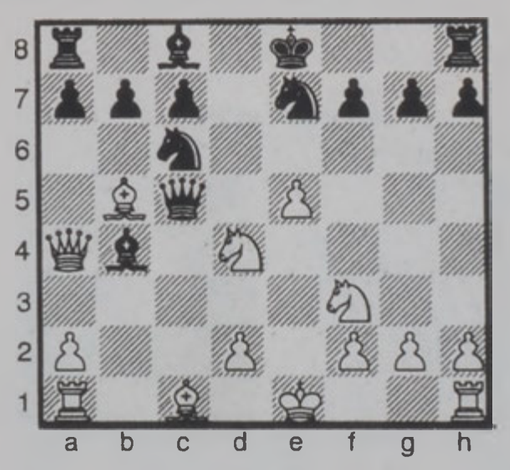
1.♘f3 c5 2.c4 ♘c6 3.♘c3 e5 4.g3 g6 5.♗g2 ♗g7 6.d3 ♘ge7 7.0-0 0-0 8.a3 d6 9.♖b1 a5 10.♗d2 ♖b8 11.♕c1♖e8 [11...♘d4 12.e3 ♘xf3+ 13.♗xf3դիրքերը հաւասար կ'ըլլան] 12.♘b5 [12.♗h6 ♗xh6 13.♕xh6 ♘f5] 12...♘f5 13.e4 [13.e3 b6 դիրքերը հաւասար կ'ըլլան] 13...♘fd4 14.♘fxd4 exd4 [14...♘xd4 15.♘xd4 exd4 16.b4 cxb4 exd4 [14...♘xd4 15.♘xd4 exd4 16.b4 cxb4 17.axb4] 15.♕c2 b6 16.b4 axb4 17.axb4 ♗a6 18.bxc5 bxc5 19.♕a4 [19.♖b2 ♕f6 դիրքերը հաւասար կ'ըլլան] 19...♖a8 [19...♗b7 20.f4] 20.f4 ♗xb5 [20...h6 21.♘xd6 ♕xd6 22.e5 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 21.♕xb5 21...♖a2 22.♖fd1 ♕c7 [22...♕d7 23.e5 ♖c8 24.exd6 ♕xd6 25.♖a1 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 23.e5 դիրքերը հաւասար են [23.♕b6!? ♖c8 24.♕xc7 ♖xc7 25.♖b6 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 23...♖xd2 24.♖xd2 ♖b8



25.♗xc6 ♖xb5 26.cxb5 dxe5 [26...♕b6 27.exd6 ♗f8 28.d7] 27.b6! ♕xc6 [27...♕b8 28.♖a2 exf4 29.♖a8 առաւելութիւնը՝ ի նպաստ ճերմակներուն կ'ըլլայ] 28.b7 [28.b7 e4 29.b8♕+ ♗f8 30.♖a2] 1-0

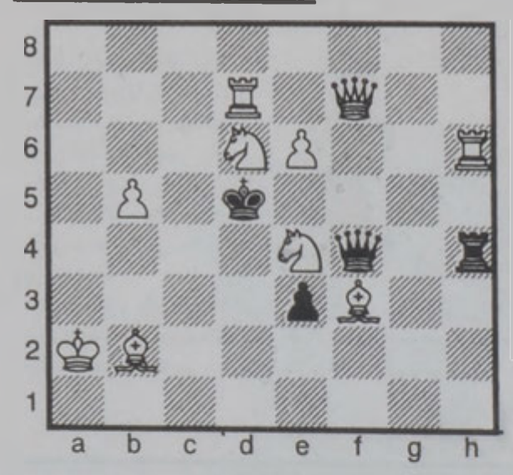
ՅԵՇԿՈՎՍԿԻ - ՇՈՖՄԱՆ
ՔԻԵՒ, 1969

1.e4 e6 2.♘c3 d5 3.♘f3 d4 4.♘e2 ♘c6 [4...c5] 5.c3 e5 ? Գիւթական կորուստներու կը յանգի, պէտք էր խաղալ [5...dxc3 չնայած 6.bxc3] 6.cxd4 exd4 7.♕a4 ♗c5 8.b4 ! 8...♗xb4 9.♘exd4 ♘ge7 10.♗b5 ♕d6 ուրիշ քայլեր չեն երեւիր: Կորուստի կը հասցնէ [10...0-0 ?քայլը. կը հետեւի 11.♗xc6 անյուսալի է նաեւ ♗c5; 10...♗c5 11.♘xc6 bxc6 12.♗xc6+ ♗d7 13.♗xd7+] 11.e5 ! 11...♕c5



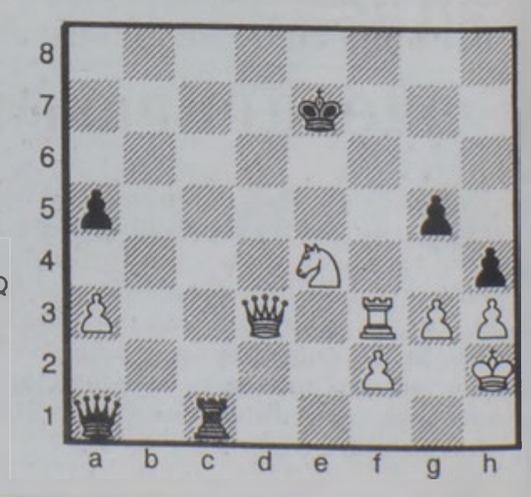
պարտութիւնը անխուսափելի է: 12.♕b3! սեւերը կը յանձնուին [12.♕xb4] 1-0:

ՄԱԹ 2 ՇԱՐԺՈՒՄՈՎ



1

ՎԵՐՋՆԱԽՍԿ
Tomljanovic,D - Zelcic,M
Pula CRO, *1999*



2

ՄԻԼԱՆ ՎՈՒՔՍԵՎԻՉ

Խնդիրներուն լուծումը տեսնել՝ 10րդ էջ:

Այս սիւնակը պատրաստեց՝ Էլի Հուլիշեան

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՍՈՆԻԱ ՔԻՒՓԷԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼԻԲԱՆԱՆԻ
ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐՍԵՂ
ԿԱՆԱՉԵԱՆ ԵՐԱԺՇՏԱՆՈՑ

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԱՅՆՃԱՐ *ԱՅՆՃԱՐ*

ԹԱԴԷՈՍ ԱՅՆԹԱՊԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, Այնճարի Ս. Պօղոս եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԼՈՒՍԻՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՎԱՐԴՈՒՀԻ ՓԱՓԱՋԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, Խալիլ Պատաուիի Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՍՏԵՓԱՆ ԳԱՐԱՏԱՂԼԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, Պուրճ Համուտի Հայ Կաթողիկէ Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10:00ին:

ԳՐԻԳՈՐ ՊԱՐՍՈՒՄԵԱՆի մահուան յիշատակին, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՐԱՔՍԻ ԵՕՋԿԱԹԼԵԱՆի (Ծնեալ ԷՄԻՐՋԵԱՆ) մահուան յիշատակին, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, Ջալքայի Հայ Կաթողիկէ Ս. Խաչ եկեղեցւոյ մէջ, առաւօտեան ժամը 10:00ին:

ԱՐՄԷՆՈՒՀԻ ԹԷՐՋԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Հոկտեմբեր 1999, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՍՏՂԵՐԸ

Ի՞նչ կ'ըսեն

ԽՈՀ (*21 Մարտէն 20 Ապրիլ*)

Երամական անակնկալ շահ մը պիտի ապահովէ: Բախտաւոր պիտի ըլլայ, երբ վիճակախաղի մը ձեռնարկէ: Օրը հաճելի է:

ՅՈՒԼ (*21 Ապրիլէն 21 Մայիս*)

Շահու ապրիր մը պիտի բացուի ձեր դիմաց: Օրը փայլուն է, մասնաւորաբար անհատական բարեգործութիւն պիտի ընծաւոր: Ձեր գործերը պատասխանատուութեամբ:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (*22 Մայիսէն 21 Յունիս*)

Ձեր գործերը պատահականութեան մի՛ ձգէ: Ընտանեկան կամ ամուսնական կեանքի մէջ կրնաք ունենալ դիտարկութիւն, որուն չմտածման համար հարկ է ըլլալ համբերատար եւ լաւատես:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (*22 Յունիսէն 23 Յուլիս*)

Հանգստութիւն կը բնապրուի ձեզի այսօր: Նիւթական կամ այլ ձեռնարկութիւն: Մնացէք մեկուսի եւ խոկացէք ձեր բնելիւններուն մասին:

ԱՌԻՒՄ (*24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս*)

Պարտականութիւն մը ունիք, այսօր կատարեցէք զայն. չանցէք աւարտել ու չձգել երկուշաբթի, որովհետեւ իւրաքանչիւր օր ունի իր հոգը:

ԿՈՅՍ (*24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր*)

Ընտանեկան յարկի տակ լարուած մթնոլորտ մը պիտի տիրէ: Կացութիւնը մի՛ ծանրացնէք անխոհեմութեամբ, որովհետեւ կրնաք մտանուիլ առաւել դժուարութեան: Ջանացէք ըլլալ մեղմ, համբերատար ու հանդուրժող:

ԿՇԻՌՔ (*24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր*)

Այսօր առնելն դուրս մի՛ հլլէ, ոչ մէկ նախաձեռնութիւն, որովհետեւ ինչ ալ ընելու ըլլաք, դէպի ձախողութիւն պիտի բերէ ձեզ: Մնացէք հանդարտ:

ԿԱՐԻՃ (*24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր*)

Նախազգուշութիւնները ձեռք առէք ձեր բոլոր գործերուն համար, որովհետեւ, եթէ սխալ մը գործէք, չէք կրնար զայն սրբագրել. հետեւաբար եղէք փափկանկատ եւ լարգալիր:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (*24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր*)

Հետու մնացէք պատահական գործերէ, կեդրոնացեալ ձեռով աշխատեցէք, որովհետեւ օրը նպաստաւոր է միայն բարեկամներով գործակցելու:

ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ (*22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար*)

Բռնելիք հետաքրքրութիւն մը կրնայ ձեղի մասնել ձեզ: Հանգստացէք ծովափին կամ լեռնային շրջանի մը մէջ: Օրը կրնաք վայելել միայն հանգիստ մնալով:

ՄՕՎԱՆՈՑՇ (*21 Յունուարէն 19 Փետրուար*)

Եթէ ձեր սիրային կամ ամուսնական կապը փխրուն է, կրնաք ունենալ անհանգիստ վէճ մը. հետեւաբար եղէք սիրալիր եւ հանդուրժող:

ՁՈՒԿ (*20 Փետրուարէն 20 Մարտ*)

Ձեր կարողութիւնն եւ ձեր կարելիութիւնն վեր կը մղգաին. ասկէ վճռական հետեւանքներ կրնայ ունենալ մասնաւորաբար ձեր խոխոտ պիտանիին համար. հետեւաբար եղէք իմաստուն եւ ոչ՝ պոռոտ:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հ.Մ.Ը.Մ. - ՇԱՊԱՊ ՍԱՀԷԼ ՃԱԿԱՏՈՒՄԸ՝ ՎԱՂԸ

Լիբանանի ֆութպոլի ախոյեանութեան չորրորդ հանգրուանի մրցումները տեղի կ'ունենան վաղը, բացի Նրժմէ - Սալամ հանդիպումէն, որ կը կայանայ այսօր երեկոյեան ժամը 6:00ին, Պէյրութի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ։

Պուրճ Համուտի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ վաղը Հ.Մ.Ը.Մ. կը հիւրընկալէ Շապապ Սահէլը։

Այս եղանակին առաջին անգամն է, որ Հ.Մ.Ը.Մ. կը մրցի իր դաշտին վրայ։ Ասիկա առաւել պատճառն է, որ վաղը մեր տղաքը երեք կէտէն, այլ խօսքով՝ յաղթանակէն բացի որեւէ բանի մասին չմտածեն։

3 կէտը կենսական է։ Դասաւորման 10րդ ոչ նախանձելի դիրքէն վեր բարձրանալու համար ուրիշ ճար չկայ բացի յաղթելէ։ Մրցակիցը դիւրին պատառ մը չէ անշուշտ, սակայն վաղը անկարելին կարելի պէտք է դարձնել եւ փրկել կացութիւնը։ 3 մրցումէ միայն մէկ կէտ հաւաքած ըլլալու փաստը «վարդագոյն» երեւոյթ չէ անշուշտ, հետեւարար չորրորդ այս մրցումին աւարտին չորս կէտ ունենալը որոշ չափով կրնայ դասաւորման ադիւսակին մէջ «բան մը» փոխել։ Այլապէս վիճակը կրնայ «ահաւոր» դառնալ, մանաւանդ որ յաջորդ ճակատումը դժուար է Հ.Մ.Մ.ի դէմ։

Վաղը մեր տղոցմէ կը սպասուի յարատեւ պայքարելու կամքը եւ ոգին։ Տուեալ մը, որ բարեբախտաբար անոնք այս եղանակին դրսեւորեցին բոլոր մրցումներուն եւ վստահաբար վաղը տարբեր պիտի չըլլայ երեկին։

Անշուշտ ներդաշնակ խաղարկութիւնը, որ մեր տղաքը օրինակի համար ցուցադրեցին Սաֆայի դէմ մրցումին Ա. կիսախաղին, վաղը պէտք է կրկնուի։ Եւ այդ պարագային յաղթանակը կ'ըլլայ անխուսափելի։

Շարքուան մեծագոյն ճակատումը կը նկատուի Անսար - Սաֆա հանդիպումը, որ տեղի պիտի ունենայ Պէյրութի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ։ Երկու կագմերն ալ յաղթանակի կարիքը ունին դասաւորման մէջ իրենք գիրենք «չտկելու» համար, հետեւարար ճակատումը կը սպասուի ըլլալ չատ աւելի տաք ու հետաքրքրական, ինչպէս նաեւ պրկուած։

Սուրի մէջ տեղւոյն կագմը՝ Թատամոն կը հիւրընկալէ Սաժէսը, Ժունիէի մէջ Ահտ կը մրցի Մաժտի դէմ, մինչ Սաֆայի դաշտին վրայ, Հ.Մ.Մ. կը ճակատի ցարդ կարելի 9 կէտերը ապահոված Ախա Ահլիի դէմ։ Շուֆի կագմը պիտի փորձէ մնալ անպարտելի, սակայն հայկական կագմը պէտք է ամէն գնով փորձէ վերադառնալ յաղթական եւ դասաւորման մէջ իր դիրքը բարելաւել։

Ստորեւ՝ չորրորդ հանգրուանի յայտագիրը։

ԱՅՍՕՐ	ԺԱՄ	ՂԱՂՇ
Նըժմէ - Սալամ	6:00ին	Պէյրութ

ՎԱՂԸ		
Ահտ - Մաժտ	2:00	Ժունիէ
Անսար - Սաֆա	4:00	Պէյրութ
Բ. Սուր - Սաժէս	4:00	Սուր
Ախա Ահլի - Հ.Մ.Մ.	4:00	Սաֆա
Հ.Մ.Ը.Մ. - Շ. Սահէլ	4:00	Պ. Համուտ

ՀՈԼԱՆՏԱ - ՊՐԱԶԻԼ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ - ՊԵԼՃԻՔԱ ՏԱՔ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐ

Եւրօ - 2000ի ֆութպոլի մրցաշարքը հիւրընկալող երկու երկիրները՝ Հոլանտա եւ Պելճիքա չարաթավերջին պիտի կատարեն միջագգային բարեկամական մրցումներ։

Հոլանտա այսօր Ամսթերտամի մէջ պիտի հիւրընկալէ Պրագիլը, իսկ Պելճիքա վաղը Սանտրիլհնտի մէջ պիտի ճակատի Անգլիոյ դէմ։ Այսօրուան մրցումը տեղի պիտի ունենայ ժամը 21:30ին, իսկ վաղուան մրցումը ժամը 17:00ին (երկուքն ալ Պէյրութի ժամանակացոյցով)։

Յառաջիկայ տարի Եւրօ - 2000ի մրցաշարքը հիւրընկալող երկու երկիրներու ագգային խումբերը այժմ կ'ապրին դժուար պահեր եւ տակաւին չեն կրցած տպաւորել իրենց համակիրները, ոչ համոզիչ արդիւնքներ արձանագրելով բարեկամական մրցումներուն ընթացքին։

Մեծ ճնշումի տակ գտնուող Հոլանտայի մարգիչ Ֆրանք Ռիքաարտ մրցումին նախօրեակին կ'ըսէ, թէ ինք եւ իր մարգիկները ճնշումի տակ են, նկատի ունենալով, որ հիւր կագմը Պրագիլ կը նկատուի գօրաւոր մրցակից մը։

Իր կարգին, Պելճիքա վաղը պիտի ունենայ դժուար մրցակից մը, հակառակ անոր որ Անգլիոյ Եւրօ - 2000ի մրցաշարքին մասնակցութիւնը կը մնայ կասկածելի։ Այդ մէկը կը յստականայ այսօր՝ Շուէտ - Լեհաստան մրցումէն ետք միայն։

ՄԱՐԱՇԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Այսու կը յայտնենք մեր հայրենակիցներուն, որ 1999 - 2000 տարեշրջանին համար սան - սանուհիներու կրթանպաստի դիմումնագիրները պիտի ընդունուին միութեանս գրասենեակը, ամէն Երկուշաբթի, Չորեքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը, կէսօրէ ետք ժամը 2,30էն 4:30։ Դիմումնագիրներու ընդունման վերջին պայմանաժամն է 15 Նոյեմբեր 1999։ Այս թուականէն ետք ներկայացուած դիմումնագիրները նկատի պիտի չառնուին։

Կը խնդրուի ծնողներէն անձամբ դիմումնագիրները յանձնել միշտ վերոյիշեալ թուականը, Մարաշի Հայրենակցական Միութեան տունը։

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ
ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԱՐԱՇԻ
ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ԵՒՐՕ - 2000. ՁՏՈՒՄԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ՁՏՈՒՄԻ ՎԵՐՋԻՆ ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐՈՒՆ՝ ԱՄԷՆԷՆ ԱՒԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱ ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԴԺՈՒԱՐ ԿԱՑՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Հոլանտայի եւ Պելճիքայի մէջ կայանալիք Եւրօ - 2000ի գտումի մրցաշարքը չարաթավերջին կը հասնի աւարտին, որովհետեւ տեղի կ'ունենան վերջին հանգրուանի հանդիպումները։

Ամէնէն նեղ կացութեան մատնուած կագմն է աշխարհի ախոյեան Ֆրանսան, որ կրնայ դուրս մնալ եւ չհասնիլ Եւրոպայի ախոյեանութեան, եթէ չյաղթէ Իսլանտայի։ Սակայն կայ աւելի դժուարը, որմէ կախեալ է անիկա. Ուքրանիա եթէ չյաղթէ Ռուսիոյ, Ռուսիան է, որ կ'ընտրուի եւ Ֆրանսա դուրս կը մնայ։

Նմանօրինակ կացութեան մէջ կը գտնուի նաեւ Անգլիան, որուն ընտրուիլը կախեալ է Շուէտ - Լեհաստան ճակատումէն։ Եթէ Լեհաստան յաղթէ, ապա Անգլիան է, որ կը մնայ դուրս։

Ստորեւ՝ գտումի մրցումներուն վերջին հանգրուանի մրցումներուն պատկերը, խմբակ առ խմբակ։

Ա. ԽՄԲԱԿ

Ա. խմբակէն ներս, 2րդ դիրքը գրաւող Իտալիա, որ վաղը վերջին դիրքին վրայ գտնուող Պիելոռուսիոյ հիւրը պիտի ըլլայ, հաւասարութեամբ մր պիտի բաւարարուի, որպէսզի ապահովէ Պելճիքա - Հոլանտա մեկնելու իր տոմսը։ Իտալիա, որ պարագլուխի դիրքը գրաւող Դանիոյ նման ունի 14 կէտ, կէտով մր վերադառնալով Պիելոռուսիոյ դաշտէն պիտի գրաւէ խմբակին պարագլուխի դիրքը, որովհետեւ Դանիա գտումի իր ութ մրցումներն ալ կատարած է արդէն։

Այս մրցումը մարգիչ Տինօ Զոֆի համար կը նկատուի վտանգաւոր, որովհետեւ անոր կապմը երթին Իտալիոյ մէջ 1-1 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրած էր անոր հետ։

Շաբաթասկիզբին, յառաջապահ Ֆրանչեսքօ Թոթթի (Ա. Էս. Ռոմա), որ վիրաւոր էր եւ չէր կրցած իր փորձերը շարունակել, դուրս մնացած էր ագգային խումբէն։ Երկկ անոր եկաւ միանալու միջնապահ Տիմիթրիս Ալպերթինի (Ա. Սէ. Միլան), որ փորձերու ընթացքին վիրաւորուեցաւ։

Եուվենթուսի յառաջապահ Ալեսանտրօ Տէլ Փիեռօ, որ ագգային խումբին հետ իր վերջին մրցումը կատարեց ճիշդ տարի մը առաջ, կը վերադառնայ ագգային խումբ, սակայն նկատի առնուած է իբրեւ պահեստի մարգիկ։

Պիելոռուսիա պիտի փորձէ գտումի իր վերջին մրցումը յաղթանակով աւարտել, երկու հաւասարութիւն արձանագրելէ եւ հինգ պարտութիւն կրելէ ետք։

Նոյն խմբակէն ներս, երկրորդ մրցումը իրարու դէմ պիտի հանէ Կալէսը (4րդ) եւ Ջուիցերիան (3րդ)։

Բ. ԽՄԲԱԿ

Բ. խմբակէն ներս, պատկերը արդէն իսկ յստակացած է, հակառակ անոր, որ վեց խումբերն ալ տակաւին մէկական մրցում ունին կատարելիք (այսօր եւ վաղը)։

Պարագլուխի դիրքը կը գրաւէ Նորվեկիա (22 կէտով), 2րդ դիրքը՝ Սլովենիա (17 կէտով), իսկ 3րդ դիրքը՝ Լաթվիա (13 կէտով)։

Այսօր տեղի ունենալիք երեք մրցումներուն յայտագիրը տեսնել ստորեւ։

Գ. ԽՄԲԱԿ

Գ. խմբակէն ներս, պայքարը սուր պիտի ըլլայ պարագլուխի դիրքը գրաւող Գերմանիոյ եւ Թուրքիոյ (2րդ) միջեւ, առաջինին դաշտին մէջ։

Երթին Գերմանիա Թուրքիոյ մէջ 1-0 արդիւնքով պարտուած էր, անիկա պիտի փորձէ այդ պարտութեան վրէժը լուծել։

Եթէ գերմանացիք նոյնիսկ այդ մէկը չկարենան կատարելեւ բաւարարուին հաւասարութեամբ, դարձեալ պիտի մնան պարագլուխի դիրքին վրայ, երկու կէտի առաւելութիւնը պահելով Թուրքիոյ վրայ։

Վստահաբար գերմանացիք ոչ մէկ ճիգ պիտի խնայեն պարտութեան մատնելու համար իրենց հիւրը, մանաւանդ յսելէ ետք, որ Թուրքիոյ ֆութպոլի ֆետերասիոնը իրաքանչիւր մարգիկի խոստացած է 80 հազար տոլար եւ «Ռէյնճ Ռովըր» մը, եթէ անոնք յաղթական վերադառնան Միւնիխէն։

Երկրորդ մրցումը՝ Ֆինլանտայի (3րդ) եւ Հիւսիսային Իրլանտայի (4րդ) միջեւ պիտի ըլլայ պարզապէս ձեւական։

Դ. ԽՄԲԱԿ

Դ. խմբակէն ներս, ցարդ ամէն ինչ կը մնայ անորոշ, հակառակ անոր, որ Ուքրանիա այժմ կը գրաւէ պարագլուխի դիրքը, մէկ կէտի առաւելութիւն ունենալով Ռուսիոյ (2րդ) եւ Ֆրանսայի (3րդ) վրայ։

Աշխարհի ախոյեան Ֆրանսա ամէն գնով պիտի փորձէ «Սեներ Տընի»ի իր դաշտին վրայ պարտութեան մատնել Իսլանտան (4րդ), փլէյօֆին մասնակցելու համար։ Միեւնոյն ժամանակ, սակայն, Ուքրանիա պէտք է պարտութեան մատնէ Ռուսիան։ Եթէ այս մրցումը հաւասարութեամբ աւարտի եւ Իսլանտա պարտութիւն մը կրէ, Ֆրանսա պիտի գրաւէ պարագլուխի դիրքը եւ պիտի ապահովէ Պելճիքա - Հոլանտա տոմսը։ Թուրքական հաշիւ մը, սակայն, որ այդքան ալ պարզ չէ...

Հրդ դիրքը գրաւող Հայաստան, որ Անտորրայի հիւրը պիտի ըլլայ, ցարդ արձանագրած է միայն մէկ յաղթանակ, այդ ալ Անտորրայի հաշուոյն։ Երկրորդ յաղթանակ մը հայրենի կագմին համար այսօր պիտի ըլլայ կարեւոր, որովհետեւ անիկա մրցաշարքը պիտի աւարտէ յաղթական, այնպէս ինչպէս սկսած էր մրցաշարքը։

Ե. ԽՄԲԱԿ

Ե. խմբակին պարագլուխի դիրքը գրաւող Շուէտ պիտի հիւրընկալէ Հրդ դիրքը գրաւող Լեհաստանը։ Այս վերջինը ոչ մէկ ճիգ պիտի խնայէ դաշտին տէրը դուրս բերելու, որպէսզի փլէյօֆի մրցումներուն կարենայ մասնակցիլ։ Երկու կագմերուն միջեւ հաւասարութիւն մը մեծ հարուած կու տայ Անգլիոյ, որ դուրս կը մնայ մրցաշարքէն, որովհետեւ անիկա իր ութ մրցումներն ալ կատարած է արդէն։ Հետեւաբար անիկա ոչինչ ունի կատարելիք բացի սպասելէ այսօրուան Շուէտի մէջ կայանալիք արդիւնքը։

Արդէն իսկ մրցաշարքէն դուրս մնացած Պուլկարիա եւ Լուքսամպուրկ վաղը կը մրցին իրարու դէմ, Սոֆիայի մէջ, որ պիտի ըլլայ ձեւական։

Զ. ԽՄԲԱԿ

Պելճիքա - Հոլանտա մեկնելու իր տոմսը արդէն իսկ ապահոված Սպանիա պիտի հիւրընկալէ Իսրայէլը (2րդ), որ պիտի պայքարի յաղթական վերադառնալ Ալպասեթէն, փլէյօֆի մրցումներուն մասնակցելու համար։

Հրդ դիրքը գրաւող Կիպրոս պէտք է անպայման յաղթական վերադառնայ Աւստրիոյ դաշտէն, պայմանաւ, սակայն, որ Իսրայէլ պարտութիւն մը կամ հաւասարութիւն մը արձանագրէ։

Հետեւաբար նոյնիսկ եթէ այսօր Սկովտիա պարտութիւն մը կրէ Լիխթնշթայնի հետ եւ եթէ միաժամանակ ալ 2րդ դիրքը գրաւող Փորթուգալ պարտութեան մատնէ իր հիւրը՝ Հունգարիան (4րդ)։

Ստորեւ՝ այսօրուան եւ վաղուան մրցումներուն ամրողջական յայտագիրը (փակագիծի մէջ նշուած են մրցումներուն վայրերը եւ ժամերը՝ Պէյրութի ժամանակացոյցով)։

ԱՅՍՕՐ

Բ. ԽՄԲԱԿ

Ալպանիա - Վրաստան (Թիրանա՝ ժամը 20:00ին)

Սլովենիա - Ճունաստան (Մարիպոր՝ ժամը 17:45ին)

Լաթվիա - Նորվեկիա (Ռիկա՝ ժամը 20:00ին)

Գ. ԽՄԲԱԿ

Գերմանիա - Թուրքիա (Միւնիխ՝ ժամը 20:30ին)

Ֆինլանտա - Հիւսիսային Իրլանտա (Հելսինքի՝ ժամը 19:00ին)

Դ. ԽՄԲԱԿ

Ֆրանսա - Իսլանտա (Սէնթ Տընի՝ ժամը 19:00ին)

Ռուսիա - Ուքրանիա (Մոսկուա՝ ժամը 19:00ին)

Անտորրա - Հայաստան (Անտորրա Լա Վելլա ժամը 17ին)

Ե. ԽՄԲԱԿ

Շուէտ - Լեհաստան (Սոլնա՝ ժամը 16:00ին)

Է. ԽՄԲԱԿ

Լիխթնշթայն - Ռումանիա (Վատուց՝ ժամը 20:30ին)

Ագրպէյճան - Սլովաքիա (Պաքու՝ ժամը 16:00ին)

Ը. ԽՄԲԱԿ

Խրուաթիա - Եուկոսլաւիա (Զաղրէպ՝ ժամը 20:30ին)

Մակեդոնիա - Այիր (Սքոփյէ՝ ժամը 20:30ին)

Թ. ԽՄԲԱԿ

Էսթոնիա - Պոսնիա (Թալինն՝ ժամը 16:00ին)

Ջեխիա - Ֆարօ Կղզիներ (Փրակա՝ ժամը 21:15ին)

Սկովտիա - Լիթվանիա (Կլասքօ՝ ժամը 16:00ին)

ՎԱՂԸ

Ա. ԽՄԲԱԿ

Կալէս - Ջուիցերիա (Ռէքսհէմ՝ ժամը 21:30ին)

Պիելոռուսիա - Իտալիա (Մինսք՝ ժամը 20:30ին)

Ե. ԽՄԲԱԿ

Պուլկարիա - Լուքսամպուրկ (Սոֆիա՝ ժամը 18:00ին)

Զ. ԽՄԲԱԿ

Աւստրիա - Կիպրոս (Վիեննա՝ ժամը 20:30ին)

Սպանիա - Իսրայէլ (Ալպասեթէ՝ ժամը 20:30ին)

Է. ԽՄԲԱԿ

Փորթուգալ - Հունգարիա (Լիսպոն՝ ժամը 20:30ին)

ՀԱՒՈՒՐՏ ԳԱՐԱԿԵՕԶԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ԿԵԴՐՈՆԻ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔՆԵՐ

Գարակեօզեան հաստատութեան Ընկերային Կեդրոնը Պուրճ Համուտ, հաստատած է հետեւեալ դասընթացքները, որոնց աւարտին կը տրուի համապատասխան վկայագիր յատուկ հանդիսութեան մը ընթացքին։

1999-2000 տարեշրջանի դասընթացքները վերաշակուած են արդի կարիքներու լոյսին տակ, եւ տարբեր մասնագետներու գործակցութիւնը ապահովուած է։

ԱՂՋԿԱՆՑ ԲԱԺԻՆ

13 տարեկանէն վեր աղջիկներու համար.- Երեք տարուան ծրագիր մը, Երկուշաբթի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Ուրբաթ կէսօրէ ետքերը, ժամը 1:00էն 4:00։

- Տնային առողջապահութիւն
- Անհատական առողջապահութիւն
- Մանկատածութիւն
- Տան մէջ հիւանդ խնամել
- Առտնին տնտեսութիւն
- Հայերէն, արաբերէն, անգլերէն, ֆրանսերէն
- Թուաբանութիւն, ձեռագործ
- Ազգային եւ ժողովրդական պար

ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐ

Աշխատող պատանիներու եւ երիտասարդ-երիտասարդուհիներու համար դասընթացքներ.- Երկուշաբթի, Չորեքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը, ժամը 6:00էն 7:30։

- Անգլերէն, արաբերէն, ֆրանսերէն եւ հայերէն
- Զբօսանք եւ խաղեր

ԿԱՐ ԵՒ ՁԵՒԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

18 տարեկանէն վեր օրիորդներու եւ տիկիններու համար.- Վեց ամսուան դասընթացք մը, Երկուշաբթիէն Ուրբաթ օրերը, վկայեալ ուսուցչուհիի առաջնորդութեամբ։

ՁԱՇԻ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ

18 տարեկանէն վեր տիկիններու եւ օրիորդներու համար.- Վեց ամսուան դասընթացք մը, շաբաթը մէկ օր, վարպետ խոհարարի առաջնորդութեամբ։

ԱՆՄԻՋԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ

Անմիջական օգնութեան պաշտօնական ծրագիր մը, 6 ամսուան տեւողութեամբ, բժիշկներու ու մասնագետներու առաջնորդութեամբ եւ վկայեալ առաջնորդի ուղղութեամբ գործնական փորձեր, շաբաթը մէկ օր։

ՄԵՐԱՄԻԱ, ՄԵՏԱՔՍԻ ՈՒ ԱՊԱԿԻԻ ՎՐԱՅ ՆԿԱՐԶՈՒԹԻՒՆ, ՈՒԼՈՒՆՔԻ ԳՈՐԾ ԵՒ ՁՈՐՁՈՒԱԾ ԾԱՂԻԿՆԵՐՈՒ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏ

Հինգ ամսուան դասընթացք ու վարժութիւն շաբաթը մէկ օր / 3 ժամ / ցուցադրութեան պատրաստութիւն։

ՄԵՔԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՀԱՄԱԿԱՐԳԻՉ

Պահանջքի համաձայն

ՀԱՅԵՐԷՆԻ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ

Հայերէն լեզուի մասնաւոր դասընթացք, օտար դպրոց յաճախող աշակերտներու համար։

Օր եւ ժամ - Աշակերտներու յարմարութեան համաձայն

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Արձանագրութեան համար դիմել Գարակեօզեան Կեդրոն - Նոր Մարաշ - ամէն օր կէսօրէ ետք ժամը 1:00էն 4:00, բացի Շաբաթ օրերէն։

ՆԵՐՍԷՍ ՊԵՏՐՈՍ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Մամլոյ ասուլիսին արաբերէնով խօսք առաւ նորընտիր պատրիարքը եւ առաջին հերթին ողջունեց Լիբանանի նախագահ Էմիլ Լահուտը եւ լիբանանեան կառավարութիւնը, ապա ըսաւ, որ թէեւ ինք Եգիպտոս ծնած է, բայց 1991էն ի վեր կ'այցելէ Լիբանան, եւ կը մասնակցի եպիսկոպոսաց Սիւնհոդոսին: Ան փափաք յայտնեց, որ Լիբանանի ժողովուրդը այսուհետեւ կ'ապրի խաղաղութեան մէջ, բոլոր հատուածներու համակեցութեամբ եւ ամբողջ երկրին մէջ կը տիրէ համերաշխութեան, փոխհասկացողութեան եւ ժողովրդավարութեան ոգին, որպէսզի Լիբանանի իրաքանչիւր քաղաքացի կարենայ ապրիլ փոխադարձ յարգանքի եւ արժանապատուութեան մթնոլորտի մէջ:

Պատասխանելով այն հարցումին, թէ նորընտիր պատրիարքը պիտի շարունակէ՞ նախորդին որդեգրած քաղաքականութիւնը Լիբանանի մէջ, Ներսէս Պետրոս ԺԹ. Թարմունի ըսաւ, որ այդ մասին կասկած չկայ, որովհետեւ պատրիարքութիւնը լիբանանեան կեանքին միաձուլուած է եւ գործունէութիւնը տանի քանի մը մակարդակներու վրայ, առաջին՝ գլխաւոր պատասխանատուն է կաթողիկէ հայոց՝ Հայաստանի եւ Սփիւռքի տարածքին, եւ երկրորդ՝ պատրիարքութեան կեդրոնը Լիբանանի մէջ ըլլալով, մեծ դեր ունի քրիստոնէական եկեղեցւոյ բարգաւաճման գործին եւ քրիստոնէական ոգիի տարածման գործին մէջ:

Վերջաւորութեան, նորընտիր պատրիարքը հայերէնով իր խօսքը ուղղեց հայ ժողովուրդին եւ կոչ ըրաւ հատուածական տրամադրութիւններէն դուրս գալու եւ միասնական ու միատեղ աշխատելու: Հայաստան այսօր ապատ է, բայց նաեւ պէտք է գիտնայ ապատ ապրիլ եւ հաւունութիւնը ունենայ անկախ ապրելու՝ մէկ սիրտ եւ մէկ հոգի ըլլալով, եզրափակեց ան:

Աւարտին, հայր Գէորգ Եղիայեան կարդաց հայ կաթողիկէ պատրիարքարանի դիւանին պաշտօնական հաղորդագրութիւնը եւ ներկայացուց Ներսէս - Պետրոս ԺԹ. Թարմունիի կաթողիկոս - պատրիարքին համառօտ կենսագրականը:

Յայտնենք, որ եպիսկոպոսաց Սիւնհոդոսին ընտրական ժողովները սկսան 2 Հոկտեմբերին եւ աւարտեցան Հինգշաբթի, 7 Հոկտեմբեր 1999, Զմմառու վանքին մէջ: Սիւնհոդոսի ժողովներուն նախագահեց հրաժարեալ պատրիարք Յովհաննէս Պետրոս ԺԸ. Գասպարեան: Ներկայ եղան պատրիարքական ընդհանուր փոխանորդ Մանուէլ եպս. Պաթաքեան եւ Իրաքի, Հալէպի, Պոլսոյ, Եգիպտոսի, Հայաստան - Վրաստանի, Դամասկոսի, Հիւսիսային Ամերիկա - Քանատայի, Ֆրանսայի, Երուսաղէմի, Հարաւային Ամերիկայի, Միացեալ Նահանգներու եւ Լիբանանի կաթողիկէ հայոց թեմերու 12 արքեպիսկոպոսներ եւ եպիսկոպոսներ:

Նորընտիր կաթողիկոս - պատրիարքին գահակալութեան եւ քողադրութեան արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 24 Հոկտեմբեր 1999, առաւօտեան ժամը 10:00ին Ս. Եղիա աթոռանիստ եկեղեցւոյ մէջ, Պէյրութ:

Նորընտիր պատրիարքը շնորհաւորութիւններ պիտի ընդունի յառաջիկայ Երկուշաբթի 11, Երեքշաբթի 12 եւ Չորեքշաբթի 13 Հոկտեմբերին, առաւօտեան ժամը 10:00էն մէկ եւ կէսօրէ ետք ժամը 4:00էն 7:00, հայ կաթողիկէ պատրիարքարանին մէջ. Ժէհթաուի:

ՁԱՏՐԱԿԻ ԽՆԴԻՐՆԵՐՈՒՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1.- 1.♕d6+ ♔e8 2.♖f8# 1-0

2.- 1.♖c7 e2 [1...♕xd6 2.♘f6#; 1...♕xe4 2.e7#] 2.♖c5#

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշերու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երէկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Եւրօ	1.062
Քանատական տոլար	1.4725
Գերմանական մարք	1.8399
Հոլանտական ֆլորէն	2.0731
Զուիցերիական ֆրանք	1.5004
Պելճիքական ֆրանք	37.949
Իտալական լիր	1821.51
Ճապոնական եէն	107.36
Շուէտական քուրոն	8.1746
Նորվեկիական քուրոն	7.8185
Դանիական քուրոն	6.9944
Մէկ սրեպրի	1.653

CAESAR'S PALACE

ՃԱՃԱՐԱՆ
WHITE CAESAR'S PALACE

ԱՄԷՆ ՇԱԲԱԹ ԵՒ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ
Մտերմիկ պահեր անցուցէք աննախընթաց եւ բացառիկ մթնոլորտի մէջ
◆26 տեսակ համադամ աղանդեր համեղ խորովածի տեսակներ, խմիչք՝ օղի եւ ուիսքի:
ՃՈՒՆ ԵՒ ԽԱՆԴԱՎԱՌ ՅԱՅՏԱԳԻՐ
Հայերէն տարբեր ոճի երգեր, արաբերէն, յունարէն եւ եւրոպական երգացանկ
ելոյթ կ'ունենան լիբանանահայ երգիչներ
ՎԱՐԴԱՆԱՔԻ
Ընկերակցութեամբ՝
օրկանիստ ԱՆԴՕ ՔԷՇԻՇԵԱՆԻ
ԱՐՄԷՆ ՏԻՏԵԱՆ
Ընկերակցութեամբ՝
օրկանիստ ՀԱՅԿԱՋ ՊԷՔԷՐԷՃԵԱՆԻ
Ամէն ուրախ առիթներու եւ յատկապէս մկրտութեան խրախճանքներու յատուկ յայտագիր եւ յատուկ սակ միայն 16000 լիբ. ոսկի:
●Յանձն կ'առնենք միւթենական եւ անհատական խրախճանքներ սերտուած գիներով
Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել 03-265475 քիւիճ Պրն. Արամ Սարգիսեանին

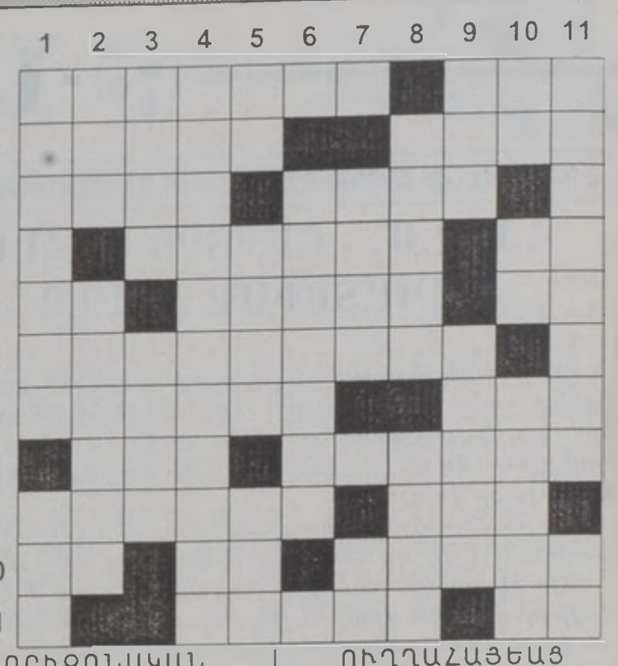
Cellular Power
ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ
ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ
ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ
PREmiere
ԲԱՑՈՒՄ՝ ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏԻ ՄԷՋ
ԳԻՇԵՐՈՒ ԼԻՑՔԱՒՈՐՈՒՄԻ
ՄԻԱԿ ԿԵԴՐՈՆԻՆ
PREmiere LibanCell
ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ
1 ամիս՝ 68,000 լ.ո. | 2 ամիս՝ 103,000 լ.ո.
Goodmenn
ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏ, ԱՍՍԱՖ ԽՈՒՐԻ ՓՈՂՈՑ, ՄՃԷՏԻ ԿԻՑ, ՀԱՅԱՐ ՇԷՆՔ: ՀԵՌ. 01-252999

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՀԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
Diploma
1999 - 2000
ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ
ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
1999 - 2000 ուսումնական տարեշրջանի արձանագրութիւնները սկսած են եւ կը շարունակուին առաւօտեան ժամը 8:00էն 12 (բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն) հետեւեալ բաժանմունքներուն համար, իրենց յարակից բաժիններով:
. Առեւտրական գիտութիւն (Commercial Science):
. Համակարգիչի գիտութիւն (Computer Science):
. Electric Electronics նաեւ ինքնաշարժներու էլեկտրական նորոգութիւն:
. Ներքին կահաւորում (Interior Design):
Նորեկ աշակերտներէն կը խնդրուի իրենց հետ բերել:-
-Ինքնութեան թուղթի լուսապատճէն:
-Վերջին տարուան վիճակացոյցը եւ բարի վարուց վկայագիր:
-Պաշտօնական հաստատագիր՝ արաբերէն լեզուով, պետական թիւով վաւերացուած:
ՎԵՐԱՄՈՒՏ
BT3 դասարան - Չորեքշաբթի 6 Հոկտեմբեր 1999,
BT2 դասարան - Երկուշաբթի 18 Հոկտեմբեր 1999,
BT1 դասարան - Ուրբաթ 22 Հոկտեմբեր 1999.
Մանրամասնութեանց համար դիմել քարտուղարութեան:
Նոր Ամանոս, Տորա Հեռ. 01/263955 - 257396
Email:ants@dm.net.lb
ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ,
ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՀԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՊԱՅՈՒՍԱԿՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ
ՅԱՏՈՒԿ ԶԵՂՉ
ԳՐԱՏՈՒՆ ՈՒՐՖԱԼԵԱՆ
OURFALIAN
Stationery, Office & School Supplies
Copy Centre, Binding & Laminating
T. Shirt & Cap Printing
Gifts & Gadgets
ՁԵՂՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ ՅԱՒԵԼԵԱԼ ՆՈՒԷՐՆԵՐ
ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՎԵՐԱՄՈՒՏ
●Դպրոցական պայուսակներու ճոխ հաւաքածոյ
●Գրասենեկային եւ դպրոցական գրենական պիտոյքներ
●Հաշուապահական յատուկ տետրակներ եւ արխիւներ (file)
●Համակարգիչի printerներու ամէն տեսակի թուղթեր
●Գծագրութեան, ձեռայինի եւ decorի թուղթ եւ խաւաքարտ
●Ներկերու եւ վրձիններու հարուստ հաւաքածոյ (ջրաներկեր, իւղաներկեր, *ագրելիք*, hobbies)
●Laser colour photo copy եւ պարզ (A4էն A2 չափ) ածան եւ արագ սպասարկութիւն
●Laminating and Binding զանազան ձեւերով եւ չափերով
●*Թիւշդրի*ներու, գլխաթղթերու, համագգեստներու եւ այլ կերպասներու վրայ գունաւոր նկարներու եւ գրութիւններու արագ տպագրութիւն
●ԳՐԱՏՈՒՆԸ ԲԱՑ Է ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ ՑԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԸ 8
Պուրճ Համուտ, Մարաշ փողոց
Հեռ. 01-266089, Fax: 01-258489
E mail:Orfalian@inco.com.lb P.O.Box:80152

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4388

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ



ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Արծաթ եւ ոսկի փորձելու յատուկ քար - Անհաս:*
2. *1982ի յաւագոյն ֆիլմ - Մանիի յաջորդ օրը:*
3. *Սուրբ Գրային մարգարէ - Կանացի ցած ձայն:*
4. *Շաղաղել, կակազել - Տառի մը անուններ:*
5. *Զայնանիշ - Պուրճ Համուտի թաղամասերէն - Փոքրացնող մասնիկ:*
6. *Լիագօր վարչապետ:*
7. *Բուհճակ - Հանդէս:*
8. *Ճերմակ չինանիւթ - Անձանձիր:*
9. *Ենթադրութիւն, տեսութիւն - Նմանապէս այլ բաներ:*
10. *Ժխտական մասնիկ - Զայնանիշ (հակ.) - Խուզարկու:*
11. *Եւդոկիոյ արդի անւանումը (հակ.) - Արական ստար անուն:*

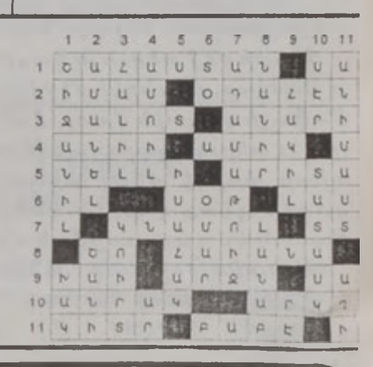
ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Թերահաւատ, տարակուսող - Համագասպի ծննդավայրը:*
2. *Նքոյր - Մեսրոպ Մաշտոց հո'ն թաղուեցաւ:*
3. *Տեղացի - Փսիաթ:*
4. *Քչփորիկ, ակռափոչխիչ:*
5. *Հասակ - Քրիստոս հո'ն ջուրը գինիի վերածեց - Հայրապետական գաւազան:*
6. *Ամպով ծածկուած:*
7. *Գլուխը կախ՝ սեմական աստուած - Կիսուած յար:*
8. *Ռուգվելթի, Ջըրչիլի եւ Ստալինի ժամադրավայրը (հակ.) - Յիմար:*
9. *Տիգրան Օտեանի գրչանունը - Ձետ:*
10. *Ցուցական ածական - Որովհետեւ - Արական անուն:*
11. *Ուլականջ - Ժխտական բառ:*

ԹԻՒ 4387

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ



ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշերու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական ֆունտ	33.43 - 36.45 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50.00 - 51.00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	3996.70 - 3998.81 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4969.95 -4971.91 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2117.54-2119.58 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	408.92 - 410.97 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	400.10 - 402.00 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3935.82 -3938.86 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412.94 - 414.96 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	439.18- 441.22 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2484.70 - 2486.50 լ.ո.
Գերմանական մարք	820.65 - 822.49 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	728.16 - 730.75 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	343.17 - 345.75 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1008.25 - 1010.30 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	37.12 - 39.09 լ.ո.
Դանիական քուրոն	210.21 - 212.10 լ.ո.
Շուէտական քուրոն	182.44 - 184.46 լ.ո.
Սպանական փեզէթա	8.78 - 9.83 լ.ո.
Թրքական լիրա	0.0265 - 0.0307 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	2778.47 - 2780.49 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	801.68 - 803.70 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	13097 - 13099 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	2450 - 2452.00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1501.00 - 1514.00 լ.ո.
Քանատական տոլար	1022.11 - 1024.86 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	988.30 - 990.41 լ.ո.
Եւրօ	1606.91-1608.93 լ.ո.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	105,000 - 115,000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	105,000 - 115,000 լ.ո.
Օսմանեան մէկ ոսկի	95,000 - 100,000 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	575,000 - 585,000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	15,300,000 - 15,850,000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	321,11S - 323.13 $
Մէկ օնս արծաթ	5,58 $ - 5,60 $

● ՍՏԵՐԼԻՆԳԻ ԲԱՑԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

	Գինը Ա. ճշդում	Գինը Բ. ճշդում
Ա. կարգի բաժնեթուղթ	7	6 7/8
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	7 1/8	7